



Sistema de navetación





MCAN_EU 35MCAT00





Debe considerarse este manual como un componente permanente de la motocicleta, y debe entregarse con la motocicleta en la reventa.

Este manual se refiere al Sistema de navegación GL 1800.

En esta publicación se incluye la información del producto más reciente disponible antes de su impresión. Honda Motor Co., Ltd. se reserva el derecho

de realizar modificaciones en cualquier momento, sin necesidad de aviso previo y sin que dichas modificaciones impliquen ninguna obligación.

Salvo autorización escrita, queda prohibido reproducir ninguna parte de este manual.

©2006 Honda Motor Co., Ltd.







2007 Honda GL1800



SISTEMA DE NAVEGACIÓN





SP_MCAN.book Page 2 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Índice

Prólogo5	
Introducción	
Indicaciones de seguridad8	
Zonas favorables para la	
recepción de señales GPS9	
Zonas desfavorables para la	
recepción de señales GPS10	
Contrato de usuario11	
Inicio13	
Inicio14	
Visión de conjunto del sistema 14	
Funcionamiento de los	
controles15	
Puesta en marcha16	
Selección de idioma18	
Pantallas19	
Pantalla de mapa20	
Pantallas Revisión de punto24	
Pantallas Cálculo de ruta y	
Editar ruta25	
Menú principal26	
Hagamos un viaje28	
Consejos35	
-	

Funcionamiento de los
controles
Controles del panel del carenado
Controlog del monillor izquierdo 20
Controles de la gentelle centrel
Controles de la pantalla central40
Controles del sistema de audio41
Pantallas centrales43
Pantallas centrales44
Tipos de pantallas del Sistema
de navegación44
Pantallas de mapa46
Diseños de mapa46
Pantalla de mapa47
Nuevo giro despl51
Lista de maniobras51
Volver a ruta automáticamente .52
Zoom de escala del mapa52
Flecha blanca de punto53
Pantallas de menú55
Resumen de las funciones del
menú principal58

Pantallas de teclado	. 60
Teclados operativos	. 62
Pantallas de listas	.64
Pantallas Revisión de punto	. 65
Pantallas Cálculo de ruta y Editar	
ruta	.68
Pantalla Cálculo de ruta	. 68
Pantallas Editar ruta	. 69
Configuración/Info	.73

Configuracion/Info	
Configuración/Info	74
Configuración/Pantalla 1	75
Configuración/Pantalla 1	75
Configuración/Pantalla 2	82
Configuración/Pantalla 2	82
Config./Sistema 1	87
Config./Sistema 1	87
Config./Sistema 2	89
Config./Sistema 2	89
Configuración/Ceremonia	93
Pantallas Info	95
Info/GPS	95
Info/Sistema	95
Rest. config. pred	96

MCAN_EU 35MCAT00

2

(

•

Configuración predeterminada
de labrica97
Buscar
Buscar100
Buscar por lugar favorito101
Buscar por nombre101
Buscar más cercano102
Buscar por búsqueda anterior104
Buscar por punto de interés105
Categoría/Subcategoría105
Punto de interés – Categorías y
Subcategorías106
Buscar por nombre107
Buscar más cercano108
Buscar por dirección109
Buscar por intersección112
Buscar por ciudad115
Buscar por salida116
Categorías de salidas116
Más cercano Salid116
Seleccione Salir de car117

Ruta 121
Ruta122
Nueva ruta/destino124
Editar ruta125
Cómo añadir una localización
como vía126
Cómo añadir una ruta como
vía128
Volver a ruta129
Desvío130
Lugares favoritos 131
Lugares favoritos
Lugares favoritos132Cómo almacenar Lugares133favoritos133Cómo renombrar los Lugares134cómo eliminar Lugares135Ir a casa137
Lugares favoritos132Cómo almacenar Lugares133favoritos133Cómo renombrar los Lugares134cómo eliminar Lugares135Ir a casa137Ir a casa138
Lugares favoritos132Cómo almacenar Lugares133favoritos133Cómo renombrar los Lugares134favoritos134Cómo eliminar Lugares135Ir a casa137Ir a casa138Cómo calcular una ruta hasta el

Índice

Cómo comprobar la locali	zación
del domicilio	139
Cómo eliminar la localiza	ción del
domicilio	140
	_
Información técnica y pa	ra el
<i>v</i> 1	
consumidor	141
consumidor	141 142
consumidor Glosario Mensajes del sistema	141 142 144
consumidor Glosario Mensajes del sistema Resolución de problemas	141 142 144 146

Limitaciones de la base de datos .153 Actualizaciones del software......154









SP_MCAN.book Page 5 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

۲

Prólogo

Introducción	6
Indicaciones de seguridad	8
Limitaciones del sistema	9
Zonas favorables para la recepción de señales GPS	9
Zonas desfavorables para la recepción de señales GPS	10
Contrato de usuario	11



Introducción

Este sistema de navegación es un sistema muy sofisticado y de fácil uso con indicaciones visuales y de voz que se sirve de satélites y de una base de datos de mapas para mostrarle su ubicación y ayudarle a llegar al destino que desee.

El sistema de navegación recibe señales del Sistema de Posicionamiento Global (GPS, por sus siglas en inglés), una red de 24 satélites en órbita alrededor de la tierra. Gracias a la recepción de señales procedentes de diversos de estos satélites, el sistema de navegación determina la latitud, longitud y otros datos de posicionamiento de la motocicleta. Además, un sensor de velocidad instalado en la motocicleta mantiene un registro constante de la velocidad de desplazamiento.

El Departamento de Defensa de Estados Unidos gestiona el sistema GPS. Este sistema está sujeto a cambios que podrían afectar a la precisión y al rendimiento de todos los equipos GPS, incluido su sistema de navegación. Por ejemplo, puede que circule por una autovía y el sistema Navi, partiendo de los datos del GPS, le indique que se encuentra en la vía de servicio adyacente a la autovía por la que circula en ese momento. Sin embargo, descubrirá que la experiencia de navegación con GPS es muy satisfactoria.

La utilización del sistema de navegación es sumamente sencilla. Este sistema va tiene incorporadas las localizaciones de muchos lugares de ocio y negocios. Puede seleccionar cualquiera de estas ubicaciones como destino mediante el panel de control situado en el carenado derecho. Si el destino que desea no se encuentra en la base de datos del sistema. también puede introducirlo para que, en la mayoría de casos, éste le dirija hasta esa ubicación. Asimismo, tiene la posibilidad de guardar (almacenar) localizaciones en el sistema como Lugares favoritos. Además, el sistema conserva las últimas 25 búsquedas como Búsquedas anteriores para que pueda regresar a ellas con total facilidad y le permite almacenar una dirección de domicilio para simplificar el regreso desde el destino.

El sistema proporciona cobertura de mapas para la Europa Occidental. Esta cobertura se basa en precisos trazados de mapas de zonas rurales y metropolitanas.

Por lo general, se han verificado las carreteras de zonas metropolitanas, autovías interestatales y carreteras principales que conectan las ciudades.

El proveedor de la base de datos ha comprobado las carreteras verificadas, y el sistema de navegación contiene información como la velocidad media de la vía, los cambios de sentido prohibidos o si se trata de una calle de sentido único.

Puede que la ruta que calcule el sistema no sea la más corta posible porque las zonas no detalladas sólo cuentan con los trazados de las carreteras principales. Quizás usted conozca carreteras secundarias que acorten el tiempo y la distancia del viaje.

Durante el desplazamiento, el sistema de navegación proporciona indicaciones de voz para que no tenga que apartar los ojos de la carretera. Estas instrucciones se proporcionan con anterioridad a la maniobra real para que tenga tiempo suficiente para reducir y prepararse para dicha maniobra.

MCAN EU 35MCATO

6 Prólogo

SP_MCAN.book Page 7 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Introducción

Cómo utilizar este manual

Dispone de dos opciones:

- Lea la totalidad del presente manual.
- Lea la sección *Inicio* para conseguir una visión de conjunto de las posibilidades del sistema. A continuación, empiece a familiarizarse con los controles y las pantallas que se le mostrarán. Puede consultar las secciones más detalladas del manual siempre que lo necesite.

Independientemente de su elección, asegúrese de guardar el presente manual en la motocicleta junto con el Manual del propietario para posibles consultas.

Funcionamiento de los controles del sistema durante los desplazamientos

La mayoría de controles del sistema se deshabilita de forma automática mientras la motocicleta está en movimiento. Sólo los controles del sistema de audio y los controles del manillar izquierdo del sistema de navegación siguen funcionando durante la conducción.

Precauciones relativas a los accesorios

La instalación de accesorios metálicos o metalizados cerca del parabrisas puede impedir la recepción de la señal GPS o degradarla gravemente dado que la antena de GPS se encuentra bajo el parabrisas.

Antena de GPS -----



Si tiene previsto instalar componentes electrónicos, como dispositivos localizadores de la motocicleta, amplificadores adicionales u otros componentes de audio, asegúrese de no instalarlos cerca de la unidad de control de navegación situada en el portaequipajes ni cerca de la pantalla central. Las señales electrónicas de estos dispositivos pueden provocar interrupciones intermitentes del sistema de navegación.

Prólogo



MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 8 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Indicaciones de seguridad

El sistema de navegación es uno de los muchos elementos de la motocicleta que pueden provocar distracciones. Recuerde que el principal punto de atención siempre debe ser la carretera.

Para operar el sistema de navegación, introduzca la información en el sistema antes de iniciar la conducción o bien cuando la motocicleta esté detenida. Entonces, mientras conduzca, escuche las indicaciones de voz y mire la información de la pantalla sólo cuando sea seguro.

Cuando la motocicleta esté en movimiento, sólo funcionarán los controles del sistema de audio y los controles del manillar izquierdo del sistema de navegación.

Salga de la carretera si necesita más tiempo para estudiar la pantalla o manipular los controles.

ATENCIÓN:

Usar el Sistema de Navegación mientras conduce puede distraer su atención de la carretera y provocar un accidente que podría causarle serios daños o la muerte.

Mire la pantalla de navegación sólo cuando sea seguro hacerlo.

El sistema de navegación se ha diseñado para que proporcione información sobre la ruta que le ayude a llegar a su destino. Sin embargo, a veces estas indicaciones sobre la ruta pueden ser contradictorias con las condiciones de la carretera, como carreteras cortadas, en construcción y desvíos. Además, el propio sistema presenta ciertas limitaciones (consulte la página 9). Así pues, debe verificar las indicaciones de voz y la información visual sobre la ruta que le proporcione el sistema mediante una cuidadosa observación de la carretera, las señales, etcétera. Si tiene dudas, actúe con precaución. Durante la conducción, sírvase siempre del sentido común y respete en todo momento las normas de circulación.

8 Prólogo



SP_MCAN.book Page 9 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Limitaciones del sistema

Zonas favorables para la recepción de señales GPS



La recepción de señales GPS es mejor en zonas al aire libre, sin árboles, edificios de gran altura ni otros objetos altos que puedan interferir con dichas señales.



SP_MCAN.book Page 10 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Indicaciones de seguridad

Zonas desfavorables para la recepción de señales GPS

En las siguientes zonas la recepción de la señal GPS puede experimentar dificultades. Sin embargo, estos obstáculos no interfieren en el funcionamiento del sensor de velocidad de la motocicleta que sigue su movimiento a lo largo de la ruta.



Tenga en cuenta que los edificios altos pueden atenuar la señal GPS y provocar que la visualización de su localización actual en la pantalla del mapa sea imprecisa. Si esto sucede, el panel de mensajes situado en la parte superior de la pantalla se volverá de color amarillo y mostrará el mensaje *Recepción de sat. pobre*. Además, si no utiliza la configuración *Orientación, Norte arr.*, el reflejo de la señal difusa puede provocar que la activación de la orientación sea imprecisa.



SP_MCAN.book Page 11 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Al utilizar la tarjeta de memoria CF (Compact Flash) del presente "sistema de navegación por satélite", que incluye software de HONDA MOTOR CO., LTD., software de GARMIN LTD., contenidos de la base de datos de NAVIGATION TECHNOLOGIES CORPORATION v contenidos de la base de datos de INFO USA CORPORATION (en adelante, los "Otorgantes de licencia"), queda vinculado al cumplimiento de los términos y condiciones que se estipulan a continuación. Al utilizar la copia de la tarieta de memoria CF, acepta de forma expresa los términos y condiciones del presente Contrato. En consecuencia. debe leer las siguientes disposiciones y debe asegurarse de haberlas comprendido. Si, por cualquier motivo, no desea vincularse al cumplimiento de los términos del presente contrato, rogamos devuelva la tarjeta de memoria CF a su distribuidor Honda.

• La tarjeta de memoria CF no se puede copiar, duplicar o modificar de cualquier otro modo, en parte o en su totalidad, sin el consentimiento expreso por escrito de los Otorgantes de licencia.

- La tarjeta de memoria CF no se puede transferir ni se puede otorgar una sublicencia de la misma a terceros con fines lucrativos, de alquiler o préstamo ni tampoco se puede otorgar otra licencia para su reutilización de cualquier otro modo.
- La tarjeta de memoria CF no se puede descompilar, someter a ingeniería inversa ni se puede desmontar de cualquier otro modo, en parte o en su totalidad.
- Asimismo, la tarjeta de memoria CF no se puede utilizar en red ni en múltiples sistemas de forma simultánea mediante cualquier otro método.
- La tarjeta de memoria CF está diseñada exclusivamente para que el consumidor la utilice a título personal (o de modo interno cuando el usuario final sea una empresa). La tarjeta de memoria CF no se debe utilizar con fines comerciales.
- Los Otorgantes de licencia no garantizan al cliente que las funciones que presta la tarjeta de memoria CF cumplan los objetivos específicos del usuario.

Contrato de usuario

- El Otorgante de licencia no se responsabiliza de ningún daño causado al usuario real o a cualquier tercero como consecuencia de la utilización de la tarjeta de memoria CF.
- La garantía de la tarjeta de memoria CF no incluirá sustitución o reembolso alguno como consecuencia de errores ortográficos, omisión de caracteres o cualquier otra diferencia en cuanto al aspecto de la presentación de la tarjeta CF.
- El derecho de utilización de la tarjeta de memoria CF vencerá cuando el usuario destruya dicha tarjeta o su software, o bien cuando se viole alguno de los términos del presente Contrato y los Otorgantes de licencia ejerzan la opción de revocar la licencia de utilización de la tarjeta de memoria CF o del software.
- Los términos y condiciones del presente Contrato son de aplicación para todos los propietarios y usuarios posteriores así como para el comprador original.



MCAN EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 12 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Contrato de usuario

El usuario deberá eximir de toda responsabilidad a los Otorgantes de licencia, así como a sus directivos, empleados y agentes, ante cualquier reclamación, demanda o acción, independientemente de la naturaleza de la causa de la reclamación, demanda o acción, que alegue pérdidas, costes, gastos, daños o lesiones (incluidas aquellas lesiones con resultado de muerte) que surjan como consecuencia de la utilización o posesión de la tarjeta de memoria CF, de sus datos o de la base de datos de Navigation Technologies Corporation y deberá indemnizarles en caso de que se produzca cualquier reclamación, demanda o acción en los términos antes descritos.

La utilización, duplicación o revelación de la presente tarjeta de memoria CF por parte del gobierno de los Estados Unidos o en su nombre está sujeta a "derechos restringidos" tal v como se establece en la normativa FAR (Federal Acquisition Regulations, Normativa de adquisición federal) 52.227-14, -19 o en el suplemento DFARS (Defense Federal Acquisition Regulation Supplement, Suplemento a la Normativa de adquisición federal del Departamento de Defensa) 252.227-7013, según sea de aplicación. Los fabricantes son los Otorgantes de licencia, incluidos HONDA MOTOR CO., LTD., 2-1-1 Minami Aoyama Minato-Ku Tokio 107-8556 (Japón), Garmin Ltd., 1200 East 151st Street, Olathe, Kansas, 66062 (Estados Unidos), Navigation Technologies, 10400 W. Higgins Rd., Rosemont, Illinois, 60018 (Estados Unidos) e INFO USA CORPORATION, 5711 South 86th Circle, Omaha, Nebraska, 68127 (Estados Unidos).

MCAN EU 35MCAT00

12 Prólogo

SP_MCAN.book Page 13 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

nicio	
Visión de conjunto del sistema	
Funcionamiento de los controles	
Puesta en marcha	16
Selección de idioma	
Pantallas	19
Pantalla de mapa	20
Pantallas Revisión de punto	24
Pantallas Cálculo de ruta y Editar ruta	25
Menú principal	
Hagamos un viaje	
Conseios	35



SP_MCAN.book Page 14 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

La presente sección se ha diseñado para proporcionarle una breve visión de conjunto del sistema de navegación antes de que empiece a disfrutarlo por usted mismo. Una vez más, le recomendamos que lea la totalidad del manual, pero la lectura de la presente sección acelerará en gran medida su aprendizaje. (Consulte también las secciones *Glosario*, *Mensajes del sistema* y *Resolución de problemas* en las páginas 142-150.)

Visión de conjunto del sistema

Cuando no conduzca la motocicleta

Mientras la motocicleta esté detenida, puede utilizar los controles del panel del carenado derecho para crear y editar una ruta, obtener información y configurar pantallas.

Cuando conduzca la motocicleta

Mientras la motocicleta esté en movimiento después de haber introducido el destino en el sistema, puede utilizar los controles del manillar izquierdo, comprobar las pantallas de mapas y escuchar las indicaciones de voz. Los controles del panel del carenado derecho se deshabilitan. Incluso aunque no haya introducido ninguna ruta en el sistema, durante la conducción seguirá recibiendo algunas indicaciones de voz y visuales de gran utilidad.

Funciones del sistema

Existen tres métodos para buscar/indicar una localización a la que quiera viajar o que desee guardar en favoritos para su futura utilización.

- Menú Buscar (consulte la página 99)
- Menú *Ruta* (consulte la página 121)
- *Flecha blanca de punto* (consulte la página 53)

Después de buscar su destino, dirija el sistema a:

- Crear una ruta hasta el destino. (Sólo puede introducir una ruta en el sistema cada vez. Puede sobrescribir una ruta existente.)
- Editar la ruta para añadir vías (paradas a lo largo del camino).
- Volver a trazar la ruta de viaje para expresar una preferencia (velocidad respecto a distancia) e indicar hasta cuatro elementos que se deben evitar.
- Incluir un desvío en la ruta actual.



Funcionamiento de los controles

A continuación se presenta una breve descripción de los controles que utilizará con mayor frecuencia. Para obtener más información, consulte la página 37.

Panel de control del carenado derecho (deshabilitado durante la conducción)



	Botón MAP	Púlselo para ver una pantalla de mapa.	
	Botón MENU	Púlselo para ver el Menú principal.	
000	Botón BACK	Púlselo para regresar a la pantalla anterior (a no ser que se esté mostrando un mapa).	
	Botón ZOOM IN/ OUT	Pulse la parte superior (zoom in) o inferior (zoom out) del botón para ampliar o reducir una pantalla de mapa.	
	Teclas de dirección (1)	Púlselas para resaltar un elemento de un menú o lista o para mover la función <i>Flecha blanca de punto</i> .	
	Botón ENT	Púlselo para ejecutar (introducir) un comando.	

Inicio

Controles del manillar izquierdo (operativos durante la conducción)

(3)	Palanca ZOOM - Botón VOICE/ GUIDE (2)	 Gire la palanca hacia la izquierda (zoom in) o hacia la derecha (zoom out) para cambiar la escala del mapa. Púlsela y suéltela para activar la función de indicaciones de voz. Manténgala pulsada hasta que escuche dos pitidos para que aparezca una lista desplazable con todas las maniobras del conjunto de la ruta.
(2) →	Palanca VOLUME (3)	Tire de ella en sentido ascendente o descendente para subir o bajar el volumen del sistema de audio, incluidas las indicaciones de voz.



SP_MCAN.book Page 16 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

Puesta en marcha

Coloque el interruptor de encendido en la posición ACC para evitar que se agote la batería. La posición ON también activará el sistema.



Tras unos cuantos segundos, aparecerá la pantalla siguiente. (La pantalla puede ser distinta o puede que no haya pantalla si cambia la *Ceremonia de inauguración*/ clausura predeterminada o si no seleccionó el sistema Navi la última vez que colocó el interruptor de encendido en la posición de apagado. Pulse el botón DISP que se encuentra bajo la pantalla central o el botón MAP situado en el panel del carenado derecho para entrar en el sistema Navi.)

16 Inicio





Pulse el botón ENT. (Si no ve esta imagen, tras unos 30 segundos la pantalla regresará al modo de multinformación. Para regresar al sistema de navegación, pulse el botón DISP situado en la pantalla central o el botón MAP del panel del carenado derecho.)

Card Information HEIDELBERG DEUTSCHLAND, FRANKFURT AM HAIN, DEUTSC Convright <2003 AND DATA IRELAND. LTD. Convright <2005 NAVTED ALL RIGHTS RESERVED. tware © 2002-2006. Germin Ltd. or its subsidiaries.

La pantalla Información de la tarjeta aparecerá durante un segundo antes de que aparezca un mapa.



Inicio

Si no hay ninguna ruta en el sistema, verá un mapa completo.



En cambio, si hay una ruta en el sistema, el mapa actual aparecerá en el modo de mapa que haya seleccionado (mitad, ancho o completo). La escala del mapa será la última escala seleccionada durante la utilización anterior. La pantalla *Mapa an*. es la configuración predeterminada.



Si el sistema tarda en conseguir una conexión GPS, verá *Individuazione dei satellti* en el panel de mensajes de la parte superior de la pantalla y un interrogante rojo (?) que parpadeará en la parte superior del indicador de posición del vehículo (punta de flecha roja). La punta de flecha roja identificará su última localización hasta que el sistema establezca conexión con los satélites. Para que se muestre el *Menú principal*, pulse el botón MENU del panel del carenado derecho.

Si no se encuentra en la zona horaria central de la UE (configuración predeterminada), consulte la sección *Zona horaria* en la página 87.



SP_MCAN.book Page 18 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

Selección de idioma

La opción *Language* le permite cambiar el idioma del sistema. A continuación se presenta un ejemplo de cambio de idioma de inglés a francés.

Pulse el botón MENU del panel del carenado derecho.

Main Menu	
Setup/Info	
Find	
Route	
Favorite Places	
Go Home	
Language	

Utilice la tecla de dirección descendente situada en el panel del carenado derecho para desplazarse hasta resaltar *Language*. Pulse ENT.



Resalte el idioma al que desea cambiar (por ejemplo, *Français*) y pulse ENT.



Resalte la unidad y pulse ENT.

NOTA:

Si selecciona "English", puede optar entre "Mile" o "Km". En cambio, sólo puede optar por "Km" si ha seleccionado otro idioma.



Se ha cambiado el idioma del sistema. Pulse ENT.





Pantallas

A continuación se presenta un resumen de las pantallas que verá con mayor frecuencia durante la utilización del sistema:

Mapas	La configuración predeterminada es Mapa an. También puede seleccionar Mit. mapa y Mapa com.
Menús	El Menú principal con seis opciones y sus correspondientes submenús.
Teclado	Sirve para introducir nombres y números para buscar localizaciones.
Listas	Elaboradas a partir de la base de datos del sistema basadas en la información que introduce, constituyen una vía de acceso a las <i>pantallas Revisión de punto</i> .
Pantallas Revisión de punto	Para una localización concreta, proporciona un mapa, un menú para seleccionar la localización como destino de la ruta o parada a lo largo del camino (vía) o como lugar favorito y también proporciona información de la ruta.
Pantalla Cálculo de ruta	Sirve para introducir preferencias y activar un cálculo de ruta.
Pantallas Editar ruta	Muestra el destino y las vías a lo largo del camino junto con opciones de edición.



SP_MCAN.book Page 20 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

Pantalla de mapa



A continuación se muestra una pantalla de mapa habitual (en la configuración predeterminada Mapa an.):

NOTA:

- Las explicaciones anteriores son para la pantalla de día. Para obtener información acerca del fondo del mapa y los colores de las calles de noche, consulte la página 22.
- Los iconos POI aparecerán cuando la escala del mapa sea de 50 o de 200 metros.





Funciones del mapa

Círculo precisión	La precisión del GPS se indica mediante un círculo azul turquesa. Cuanto más impreciso sea el GPS, mayor será el círculo.
Línea azul: carretera	Indica la ruta.
Límite fronterizo	Los límites fronterizos se indican mediante una línea negra con contorno blanco.
Círculo verde: ciudad	El círculo verde con un contorno blanco indica una ciudad. Para ver el nombre de la ciudad, utilice la función <i>Flecha blanca de punto</i> (consulte la página 53).
Orientación del mapa	Indica la vista Norte arr. o la vista Orientac. (consulte la página 78).
Escala del mapa	La longitud de la línea de escala representa la distancia indicada sobre la escala. Existen 13 selecciones: desde 50 metros hasta 1.000 kilómetros.
Número de carretera	Indica el número de una carretera. El signo puede presentar distintas formas, como ovalada, de escudo, etcétera.
Tr. Log	Los puntos blancos indican un track log.
Posición vehículo	La punta de flecha roja indica la localización del vehículo y, cuando éste se desplaza, la dirección en la que lo hace.

Iconos del mapa

Bandera a cuadros: destino	Indica el destino de la ruta.
Icono de domicilio	Indica la localización del Domicilio designado, visible en todas las escalas del mapa hasta los 500 kilómetros.
Icono POI	Indica un punto de interés cargado en la base de datos. Consulte la página 82 para obtener una tabla de todos los iconos POI del sistema.
Bandera roja: parada vía	Indica una parada en la ruta (vía).



SP_MCAN.book Page 22 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

Información

Reloj	Indica el tiempo actual según la configuración del sistema (consulte la página 87).
Carretera actual	Si está realizando una ruta en el modo (predeterminado) Mapa an., muestra la carretera en la que se encuentra.
Pantalla de visualización de detalles	Indica la distancia que recorrerá y el tiempo que transcurrirá hasta la siguiente maniobra, la hora de llegada o la distancia total.
Panel de mensajes	Proporciona instrucciones sobre la ruta mientras la está realizando. En caso contrario, identifica las calles y carreteras con las que se va a encontrar. También proporciona mensajes como "Recep. de satélite perdida", "Recepción de sat. pobre" o "Carretera no verificada".

Color de fondo del mapa

Color de londo del mapa			1
Tipos	DE DÍA	DE NOCHE	
Aeropuerto	Blanco crema	Negro	• <u>•</u>
Fondo básico	Caqui (predeterminado), Amarillo, Gris, Naran.	Negro	
Agua	Azul	Azul	
Escuela, centro comercial o gran empresa	Beige	Negro	
Parques o campos de golf	Verde	Verde	





Color de las calles

Tipos	DE DÍA	DE NOCHE
Carreteras principales Carreteras secundarias Grandes autovías Autovías	Negro	Verde azulado
Autovía interestatal	Rojo	Rojo
Desniveles	Granate (rojo oscuro)	Azul oscuro
Calles residenciales	Verde	Gris



SP_MCAN.book Page 24 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

Pantallas Revisión de punto

Durante la utilización del sistema, con frecuencia verá una *pantalla Revisión de punto*. Se trata de un híbrido que presenta un mapa (se puede ampliar o reducir) y muestra la localización del punto, información sobre la localización y opciones de menú. Es una pantalla que utilizará para trazar una ruta hasta el destino, añadir una localización como parada intermedia (vía) a lo largo del camino o guardar una localización en favoritos y así trazar rutas en el futuro con total facilidad. Pulse ENT después de realizar una selección en las diversas pantallas de listas del sistema para acceder a la pantalla seleccionada. Cuanto antes se familiarice con la *pantalla Revisión de punto* y su utilización, antes sacará el máximo provecho del sistema de navegación.



Si desea ajustar la localización designada, pulse la tecla de dirección derecha del panel del carenado derecho. La parte resaltada cambia al lado derecho (mapa) de la pantalla y la *Flecha blanca de punto* pasa a estar disponible en el mapa. Utilice las cuatro teclas de dirección para mover el cursor en forma de flecha blanca a cualquier punto de cualquier mapa del sistema. El mapa cambiará de forma automática como respuesta al movimiento del cursor. También puede ampliar o reducir el mapa mediante el control de zoom del panel del carenado derecho o del manillar izquierdo. Pulse ENT cuando el cursor en forma de flecha blanca esté situado en la localización que desee. Para regresar a la parte izquierda (menú) de la pantalla, pulse el botón BACK.







Pantallas Cálculo de ruta y Editar ruta

Hay dos pantallas que verá muy a menudo. La *pantalla Cálculo de ruta* le permite seleccionar una preferencia de velocidad respecto a distancia y hasta cuatro preferencias negativas (por evitar). Seleccione *Calcular* para que el sistema cree una ruta hasta el destino. Seleccione *Editar ruta* para que aparezca la *pantalla Editar ruta*.



Esta *pantalla Editar ruta* permite añadir o eliminar una parada a lo largo del camino (vía) u ordenar (modificar la secuencia de) las vías y el destino actual. Dicha pantalla muestra el destino (bandera a cuadros) precedido de cualquier localización de vía (bandera roja) que haya seleccionado.

Edi	tar rut	a		
•	Totte	nham		
1	Horns	ey		
Via	/Destin	no		
A	ñadir	Eliminar	Ordenar	Listo



SP_MCAN.book Page 26 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

•

Menú principal

A continuación se recoge un resumen de las seis funciones del Menú principal:

Configuración/Info	Página 73	Sirve para modificar o restaurar la configuración predeterminada de fábrica del sistema y muestra información del mismo. (Consulte la página 97 para obtener una lista de los parámetros predeterminados.				
Configuración/Pantalla	Página 75	Sirve para seleccionar el modo de presentación de las pantallas y determinadas funciones de las mismas.				
Config./Sistema	Página 87	Sirve para seleccionar elementos temporales y guardar una localización de <i>Domicilio</i> para el trazado de una ruta.				
Configuración/Ceremonia	Página 93	Sirve para seleccionar la ceremonia que aparece cuando coloca el interruptor de encendido en la posición de encendido (on) o apagado (off).				
Info/GPS	Página 95	Sirve para comprobar el estado, fecha, hora y localización actual del GPS.				
Info/Sistema	Página 95	Sirve para identificar el software que gestiona el sistema y el número identificador de la unidad, así como para comprobar los mapas que utiliza el sistema.				
Rest. config. pred.	Página 96	Sirve para restaurar todas las configuraciones opcionales a los valores de fábrica iniciales y eliminar el Domicilio.				
Buscar	Página 99	Sirve para buscar una localización.				
por lugar favorito	Página 101	Sirve para seleccionar hasta 500 localizaciones favoritas guardadas en el sistema.				
por búsqueda anterior	Página 104	Sirve para seleccionar alguna de las 25 búsquedas anteriores.				
por punto de interés	Página 105	Sirve para seleccionar alguno de los puntos de interés cargados en la base de datos.				
por dirección	Página 109	Sirve para localizar una dirección conocida.				
por intersección	Página 112	Sirve para buscar un cruce de dos carreteras conocidas.				
por ciudad	Página 115	Sirve para localizar una ciudad o localidad.				
por salida	Página 116	Sirve para localizar las salidas de autovía más cercanas o las salidas de la autovía seleccionada.				

Los menús Nueva ruta, Editar ruta - Añadir y Conf. domic. con - Menú Buscar también utilizan estas siete funciones de búsqueda (consulte la página 90).

MCAN_EU 35MCAT00

Inicio

Ruta	Página 121	Sirve para crear una nueva ruta o editar una ya existente.
Nueva ruta	Página 124	Sirve para crear una ruta hasta un destino.
Editar ruta	Página 125	Sirve para revisar la ruta y añadir (o eliminar) una o más localizaciones (vías) de dicha ruta hasta el destino.
Volver a ruta	Página 129	Sirve para modificar las preferencias de una ruta existente, incluidos cuatro elementos a "evitar".
Desvío	Página 130	Sirve para recalcular la ruta como consecuencia de un desvío.
Detener	Página 123	Sirve para suspender las indicaciones de la ruta actual como consecuencia de un "desvío" intencionado.
Eliminar ruta	Página 123	Sirve para finalizar la ruta actual.

Puede crear una nueva ruta a partir de una ruta del sistema. Sin embargo, el sistema sólo conserva una ruta cada vez, de modo que se sobrescribirá la ruta actual (se eliminará de forma automática).

Lugares favoritos	Página 131	Sirve para trazar con mayor facilidad rutas hasta las localizaciones que previamente ha guardado como favoritos. (Utilice el menú <i>Buscar</i> para guardar un favorito.)
Marcar por posición del vehículo	Página 133	Sirve para añadir la localización actual a la lista de Lugares favoritos guardados.
Marcar por posición del cursor	Página 133	Sirve para añadir una localización especificada por la <i>Flecha blanca de punto</i> a la lista de <i>Lugares favoritos</i> guardados. (Esta opción sólo aparece cuando, tras pulsar el botón MENU, el cursor en forma de flecha blanca se muestra en el mapa.)
Editar favorito	Página 134	Sirve para revisar una lista con todos los <i>Lugares favoritos</i> guardados y la localización del <i>Domicilio</i> designado.
Bor. todo	Página 135	Sirve para quitar todos los elementos de los favoritos guardados (excepto el Domicilio).
_		
Ir a casa	Página 137	Sirve para trazar una ruta hasta una localización de domicilio.
Calcular	Página 139	Sirve para calcular una ruta hasta el domicilio si ha guardado una localización de <i>Domicilio</i> . (En caso contrario, esta selección le llevará a la pantalla <i>Config./Sistema</i> 2).
T 1 *	D(10	
Idioma	Pagina 18	Sirve para seleccionar el idioma del sistema.

Sirve para seleccionar el idioma del sistema. Página 18

27 Inicio

MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 28 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

Hagamos un viaje

Imagínese su primer viaje, desde su localización actual en Newbury (Inglaterra) hasta París (Francia). Se evitarán todas las carreteras de peaje, pero se permitirán los cambios de sentido. Durante el camino, desea detenerse en un parque. Después, para el viaje de vuelta, desea ir directamente a casa, en Newbury (Inglaterra).

A continuación se muestra una secuencia paso a paso. Este ejemplo, así como todas las secuencias de instrucciones del manual, siguen una estructura de acción/ reacción:

- El usuario actúa al introducir instrucciones y comandos.
- El sistema reacciona al mostrar un mapa, menú, teclado, lista o las pantallas Revisión de punto, Cálculo de ruta o Editar ruta. Asimismo, en ocasiones también funcionan las indicaciones de voz del sistema.

28 Inicio

En el presente manual, verá una imagen de lo que visualizará en la pantalla.

Para el hipotético viaje a París, utilizará las funciones básicas del sistema.

- Buscar un destino.
- Ajustar la ruta a sus preferencias.
- Trazar una ruta.
- Añadir una parada a lo largo del camino (vía).
- Configurar un viaje de vuelta rápido al designar su residencia como *Domicilio*.

A continuación se recogen las instrucciones paso a paso.

En primer lugar, pulse el botón MENU del panel del carenado derecho.

Configuración/Info	
Buscar	
Ruta	
Lugares favoritos	
Ir a casa	
ldioma	

Con *Buscar* resaltado, pulse el botón ENT.





SP_MCAN.book Page 29 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

NOTA:

Si hay Lugares favoritos o Búsquedas anteriores en el sistema, el menú mostrará estas opciones.

Utilice la tecla de dirección descendente situada en el panel del carenado derecho para desplazarse hasta resaltar *por ciudad*. Pulse ENT.



Con *Buscar por nombre* resaltado, pulse ENT.

La pantalla de caracteres aparece



Resalte *No mostrar de nuevo* u *OK* y, a continuación, pulse ENT.

Buscar por nombre 🛛 Incidencia 🔀50										
		3								\Box
A	в	C	D	Ε	F	G	Н	1	J	к
L	м	Ν	0	P	Q	R	S	Ť	U	۷
W	х	Υ	Ζ			•				
			<	Espacio)	>	Lis	sta

Utilice las teclas de dirección y el botón ENT para empezar a escribir Paris.

Buscar por nombre Incidencia 9 PAR

Tenga en cuenta el número de *Incidencia.* Esta cifra indica la cantidad de posibles ciudades guardadas en el sistema que empiezan por las letras PARI. Al escribir la letra S, el sistema pasa automáticamente a una lista con las posibles ciudades que empiezan por PARIS.



SP_MCAN.book Page 30 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

Paris, FRA	370%		Ā
Parisot, FRA	851%	•	İ
Parizlje, SVN	1261%	•	
Pärjänsuo, FIN	21695		
Park Gate, GBR	134%		8
Park Hill, GBR	199%		ľ

Desplácese en sentido descendente hasta resaltar *Paris*, *FRA*. Pulse ENT.



Con Trazar ruta resaltado, pulse ENT.



Ahora puede introducir las preferencias por *Evitar*.

NOTA:

También puede modificar o introducir preferencias en cualquier momento si selecciona "Volver a ruta" en el menú "Ruta".

Desplácese en sentido ascendente hasta *Evitar: Ctras. peaje* y pulse ENT.



El campo azul que indica *Ctras. peaje* se ha seleccionado como un elemento a *Evitar*. Para deseleccionar *Camb. sent.*, desplácese hasta resaltarlos y pulse ENT.







SP_MCAN.book Page 31 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

El campo gris claro indica que los *Camb. sent.* ya no están seleccionados como un elemento a *Evitar.* Desplácese en sentido descendente hasta resaltar *Calcular* y pulse ENT.

Cuando se haya completado el cálculo, verá un mapa y escuchará indicaciones de voz que anuncian la siguiente maniobra.



Para editar la ruta con la finalidad de añadir un parada en el parque, pulse el botón MENU.

Menú principal	
Configuración/Info	-
Buscar	
Ruta	
Lugares favoritos	
Ir a casa	
Idioma	
	Section States

Desplácese en sentido descendente hasta *Ruta* y pulse ENT.

Ruta	
Nueva ruta	
Editar ruta	
Volver a ruta	
Desvío	
Detener	Elminar ruta

Resalte Editar ruta y pulse ENT.



Pulse la tecla de dirección izquierda para resaltar *Añadir* y, a continuación, pulse ENT.

Añadir		
por lugar favorito	4	
por búsqueda anterior		
por punto de interés		
por dirección		
por intersección		
por ciudad	T	

Desplácese en sentido descendente para resaltar por punto de interés. Pulse ENT.



Inicio

MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 32 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio



Resalte *Más cercano*. Puesto que sabe que el parque está cerca, no es necesario seleccionar una *Categoría*. Pulse ENT.

Buscar más cercano		
Kensworth Post Offi	33.21 *	
Luton Road Post Off	33.31 +	
Bp	33.6% *	
Mayfield Pharmacy	33.6% +	
Highwayman	33.6% *	
Unicorn	33.61 *	

NOTA:

Todos los parques están recogidos en la categoría "Atracciones: Parque" de la selección Puntos de interés.

Resalte el parque al que desea ir y pulse ENT.



Con *Configurar vía* resaltado, pulse ENT.



Resalte *Listo* y pulse ENT. El sistema recalculará la ruta para incluir la vía.



La ruta ya está preparada. Si desea designar su localización actual como *Domicilio* para el viaje de vuelta, pulse el botón MENU.

Menú principal	
Configuración/Info	
Buscar	
Ruta	
Lugares favoritos	
Ir a casa	
Idioma	
CONTRACTOR AND ADDRESS OF ADDRES	and the second s







SP_MCAN.book Page 33 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

Con Ir a casa resaltado, pulse ENT.

Introd.	domicilio e	n conf./sist. Pág.	2
Ruta			
Lugare	s favorito	s	
Ir a ca	sa		
Idioma			

Con *Configuración/Info* resaltado, pulse ENT.

Conf	iguración/Info
Cor	figuración/Pantalla
Cor	ifig./Sistema
Cor	figuración/Ceremonia
Info	/GPS
Info	/Sistema
Res	t, config, pred.

Desplácese en sentido descendente hasta resaltar *Config./Sistema* y pulse ENT.



Resalte el campo pantalla 2 y pulse ENT.

Config./Sistema	1 2
Inicialización GPS	OK
Conf. domic. con	Menú Buscar
	Posición vehículo
	Listo

Resalte Posición vehículo y pulse ENT.



Con *Guar. como domi.* resaltado, pulse ENT.



La pantalla regresa a la pantalla 2 de *Config./Sistema*. Pulse el botón MAP para regresar al mapa principal.



MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 34 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio



Para que tenga la oportunidad de aprovechar al máximo el sistema de navegación, le sugerimos que lea la totalidad del manual. Sin embargo, si no tiene intención de hacerlo, le recomendamos que, como mínimo, lea estas dos secciones, *Funcionamiento de los controles y Pantallas centrales*. Las siguientes cinco secciones abordan las seis selecciones del *Menú principal*. Finalmente, se encuentra la sección *Información técnica y para el consumidor*.


Inicio

Consejos

Los siguientes consejos le ayudarán a evitar algunas confusiones a medida que se familiariza con el sistema:

Un campo azul indica un elemento seleccionado	Algunos campos pueden pasar de azul (seleccionado) a gris claro (no seleccionado). Otros campos son azules de forma permanente, y se resaltan y seleccionan para que aparezca una pantalla de opción o bien para introducir información con el teclado. Cuando escoja entre campos adyacentes de una pantalla de opción, como <i>Selec. present.</i> (pantalla 1 de <i>Config./Sistema</i>), utilice una tecla de dirección para moverse hasta el campo que desee resaltar (campo gris claro con borde naranja) y, a continuación, pulse ENT para seleccionarlo (indicado por el cambio al color azul).
Desplazamiento rápido	Puede desplazarse rápidamente a través de muchas listas. Consulte la sección <i>Barra de desplazamiento</i> en la página 44.
Funcionamiento rápido del teclado	Puede agilizar las introducciones de datos mediante el teclado si salta desde el extremo izquierdo hasta el extremo derecho de una fila o viceversa, y también si salta desde la fila superior del teclado hasta la fila inferior o viceversa. Consulte la página 60.
Comprensión de la función Buscar	Cada función <i>Buscar</i> realiza búsquedas dentro de los parámetros designados. <i>Buscar por ciudad</i> buscará ciudades. No buscará localizaciones en una ciudad especificada. <i>Buscar por punto de interés</i> realiza búsquedas de puntos cargados previamente en la base de datos.
Buscar por nombre frente a Buscar más cercano	Utilice la función <i>Buscar más cercano</i> si la localización que desea está próxima. Esta función hace aparecer una lista que le permite omitir el proceso de introducción de datos mediante teclado que se utiliza para <i>Buscar por nombre</i> .
Flecha blanca de punto	Esta función se puede utilizar para buscar una localización en cualquier mapa e incluirla en una ruta. Para obtener más información, consulte la página 53.
Utilización de Categoría y Subcategoría para simplificar la búsqueda por punto de interés	Puede afinar la búsqueda si selecciona <i>Categoría</i> y <i>Subcategoría</i> antes de utilizar la función <i>Buscar por</i> <i>nombre</i> o <i>Buscar más cercano</i> . Para ver las opciones de categoría, resalte el campo <i>Categoría</i> y pulse ENT. De este modo aparecerá una lista con las nueve categorías. Resalte su elección y pulse ENT. Aparecerá un campo <i>Subcategoría</i> . Resáltelo y pulse ENT para que aparezcan las distintas subcategorías de la categoría que haya seleccionado.

Inicio 35

SP_MCAN.book Page 36 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Inicio

Editar ruta a Volver a ruta en el menú Ruta	 Utilice <i>Editar ruta</i> para que aparezca una <i>pantalla Editar Ruta</i> para añadir una parada (vía) a la ruta actual. Utilice <i>Volver a ruta</i> para que aparezca una <i>pantalla Cálculo de ruta</i> que le permite seleccionar la preferencia de velocidad respecto a distancia y hasta cuatro elementos a "evitar."
Editar ruta a Calcular en la pantalla Cálculo de ruta	 Utilice <i>Calcular</i> para que el sistema calcule una ruta hasta el destino seleccionado. Utilice <i>Editar ruta</i> para que aparezca la <i>pantalla Editar Ruta</i> para añadir una parada (vía) a la ruta actual.
Creación de una Nueva ruta a partir de una ruta existente del sistema	No tiene que eliminar la ruta actual antes de introducir una nueva ruta. Basta con que la sobrescriba. <i>Buscar</i> un destino y <i>Trazar ruta</i> . El sistema no guarda rutas antiguas.
Carreteras no verificadas	Si su ruta incluye una carretera no verificada, verá el mensaje <i>Carreteras no verificadas en ruta</i> . Todas las rutas del sistema son precisas, pero en las carreteras no verificadas no se han comprobado los datos de apoyo, como los puntos de interés.
Lugares favoritos	 Utilice la función <i>Buscar</i> del <i>Menú principal</i> para designar un lugar favorito (<i>Guardar en fav.</i> en la <i>pantalla Revisión de puntos</i>). Utilice la función <i>Lugares favoritos</i> del <i>Menú principal</i> para recuperar un favorito guardado (almacenado).
Comprobación de la designación de una localización de Domicilio	Seleccione Ir a casa. Si aparece una pantalla Cálculo de ruta, esto significa que ha designado un Domicilio en el sistema.
Comprobación de la localización del Domicilio	Utilice el <i>Menú principal - Lugares favoritos</i> para llegar a la pantalla <i>Lugares favoritos/Editar favorito</i> . El <i>Domicilio</i> constará entre los favoritos. Consulte la página 139.
Creación de un nuevo Domicilio a partir de un domicilio existente en el sistema	No seleccione <i>Ir a casa</i> en el <i>Menú principal</i> . Si lo hace, aparecerá una <i>pantalla Cálculo de ruta</i> . En su lugar, vaya a <i>Configuración/Info</i> - pantalla 2 de <i>Config./Sistema</i> y utilice el menú <i>Buscar, Posición vehículo</i> o <i>Posición cursor</i> para designar la nueva elección de <i>Domicilio</i> . Este proceso sobrescribirá la designación actual. El sistema no guarda localizaciones de domicilio antiguas. Consulte la página 90.
Búsquedas anteriores	El sistema guarda las últimas 25 búsquedas.
No olvide pulsar ENT.	Para introducir la selección resaltada en el sistema, debe pulsar ENT.

MCAN_EU 35MCAT00

36 Inicio



Funcionamiento de los controles

Controles del panel del carenado derecho	3
Controles del manillar izquierdo	39
Controles de la pantalla central	4
Controles del sistema de audio	4

Funcionamiento de los controles 37

SP_MCAN.book Page 38 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Controles del panel del carenado derecho

Teclas de dirección —



Los controles del panel del carenado derecho están deshabilitados mientras la motocicleta está en movimiento. Funcionarán si detiene la motocicleta (con el motor aún en funcionamiento) y la transmisión está en punto muerto.

Botón MAP

Pulse este botón para pasar de la pantalla actual a la pantalla del mapa principal o para iniciar el sistema de navegación si la pantalla de puesta en marcha no aparece cuando coloca el interruptor de encendido en la posición de encendido.

38 Funcionamiento de los controles

Botón MENU

Pulse este botón para pasar de la pantalla actual al *Menú principal*.

Botón BACK

Pulse este botón para regresar a la pantalla anterior, a no ser que se esté mostrando un mapa. En este caso, el botón BACK no cambiará la pantalla.

Botón ZOOM IN (▲)/OUT (▼)

Pulse la parte superior de este botón para ampliar la escala o bien pulse la parte inferior para reducirla (escalas del mapa desde 50 metros hasta 1.000 kilómetros) en la pantalla del mapa. La longitud de la línea de escala en la esquina inferior izquierda de la pantalla del mapa representa la distancia indicada sobre la línea de escala.

Teclas de dirección

- Cuando se esté mostrando un menú o una lista, utilice las cuatro teclas de dirección para desplazar el elemento resaltado en sentido ascendente o descendente o bien a izquierda o derecha.
- Cuando se esté mostrando un mapa, pulse cualquiera de las cuatro teclas de dirección para que la *Flecha blanca de punto* aparezca en la pantalla en la posición actual del vehículo. Puede utilizar esta flecha para buscar cualquier punto en cualquier mapa y trazar una ruta hasta él. Consulte la página 53.
- Con la barra de desplazamiento que se muestra en la lista, pulse la tecla de dirección izquierda o derecha para desplazarse por la lista en sentido ascendente o descendente página a página.

Botón ENT

Púlselo para introducir (ejecutar) un comando.

NOTA:

Si trata de utilizar los controles del sistema de navegación del panel del carenado derecho que están deshabilitados durante la conducción, escuchará una advertencia con múltiples pitidos y en la pantalla aparecerá el mensaje "Operación no válida."



SP_MCAN.book Page 39 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Los controles del manillar izquierdo siguen siendo operativos mientras la motocicleta está en movimiento. La palanca VOLUME realiza la misma función que el botón VOLUME de los controles del sistema de audio. La palanca multifunción ZOOM y el botón VOICE/GUIDE también realizan algunas de las funciones que se llevan a cabo con los controles del panel derecho.

Palanca VOLUME

Tire de la palanca hacia arriba (subir) o hacia abajo (bajar) para ajustar el volumen del sistema de audio, incluidas las indicaciones de voz. Cualquier ajuste de volumen que efectúe en las indicaciones de voz afectará a la radio y a otros componentes de audio.

Palanca ZOOM IN (◀)/OUT (▶)

Tire de la palanca hacia la izquierda (para ampliar) o hacia la derecha (para reducir) cualquier punto desde una escala del mapa de 50 metros hasta 1.000 kilómetros en la pantalla del mapa. Existen 13 opciones de escalas de mapa.

Controles del manillar izquierdo

Botón VOICE/GUIDE

- Púlselo y suéltelo para activar la función de indicaciones de voz. Si está en ruta, escuchará la siguiente maniobra. En la pantalla, la ventana *Nuevo giro despl.* aparecerá durante unos cinco segundos. En cambio, si no está en ruta, escuchará la dirección en la que se desplaza.
- Manténgalo pulsado hasta que escuche dos pitidos para activar la función *Lista de maniobras*, que le permite desplazarse por toda la lista de direcciones de ruta, sólo mientras la motocicleta está detenida, mediante las teclas de desplazamiento del panel del carenado derecho. Para retirar la *Lista de maniobras* de la pantalla, mantenga pulsado el botón hasta que escuche dos pitidos o, como alternativa, pulse el botón MAP o DISP.

Funcionamiento de los controles 39

SP_MCAN.book Page 40 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Controles de la pantalla central



La pantalla central puede mostrar información del sistema de navegación, funciones normales de la motocicleta o bien una combinación de ambos datos. Consulte la sección *Pantallas centrales* en la página 43.

Cuando se encuentre en el modo Navi, puede utilizar los botones de la pantalla central mientras la motocicleta esté en funcionamiento.

Botón DISP

Púlselo para cambiar entre la pantalla de multinformación (hora, ODO, audio y viaje), un mapa de navegación a pantalla completa que recoge la hora y una pantalla dividida con multinformación condensada en una barra situada debajo del mapa. Al pulsar el botón DISP también finalizará la función *Flecha blanca de punto* y regresará a la pantalla del mapa principal.

Botón INFO

Púlselo para mostrar la temperatura del aire, el ajuste de los faros y la carga previa de la suspensión.

Botón TRIP

Mientras se encuentre en el modo Navi, pulse este botón para que aparezca una pantalla dividida (parte inferior) con el odómetro y el último contador de viajes seleccionado (A o B). Esta pantalla permanece durante unos cinco segundos. Mientras la pantalla aún sea visible, pulse de nuevo el botón para pasar entre los contadores de viajes A y B. Para restaurar el contador de viajes, mantenga pulsado el botón con la pantalla en el modo "TRIP A" o "TRIP B".

Botón DIM

- Púlselo y, a continuación, suéltelo para que aparezca la función del conmutador de luz y así cambiar el brillo de la pantalla. Esta pantalla permanece unos cinco segundos. Este cambio sólo se aplica al modo en el que se encuentre en el momento del ajuste (*Día* o *Noche*) y permanece en vigor hasta que se realice otro nuevo ajuste.
- Manténgalo pulsado hasta que escuche dos pitidos para cambiar el color de fondo de la pantalla del mapa de la visualización actual (día, la selección de color, o noche, negro) al alternativo. (Por ejemplo, en condiciones de luz solar extremadamente brillante, quizá prefiera el fondo negro de noche.)





SP_MCAN.book Page 41 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Botón/ruleta VOLUME Botón/ruleta MODE

AUX

Ŧ

Tres de los controles del sistema de audio se utilizan con el sistema de navegación.

Botón NAVI

Botón NAVI

- Púlselo para cambiar entre altavoz y auriculares. En la pantalla aparecerá un icono que indica su selección.
- Mantenga pulsado este botón para desactivar las indicaciones de voz de Navi y púlselo para activarlas.

Botón/ruleta VOLUME

- Gire la ruleta para controlar el volumen.
- Pulse el botón/ruleta para controlar distintos componentes del sistema de audio. En función de los componentes que activados en ese momento, al pulsar de forma consecutiva el botón/ ruleta, pasará por las diversas opciones de control. Cuando el sistema de navegación está activado, puede pulsar el botón VOLUME para ajustar el volumen de las indicaciones de voz de navegación respecto al volumen del audio, ya sea más alto o más bajo. Gire la ruleta para realizar los ajustes necesarios. Consulte el Manual del propietario para obtener más información acerca del sistema de audio.

Controles del sistema de audio

Botón/ruleta MODE

- Gire la ruleta para resaltar su selección.
- Pulse el botón/ruleta para controlar diversos modos de audio. Al pulsar de forma consecutiva el botón/ruleta pasará por las opciones de control. Un *pitido* le permite activar o desactivar los pitidos sonoros que los controles del sistema de navegación emiten cuando se pulsan dichos controles. Consulte el Manual del propietario para obtener más información acerca del sistema de audio.

Mientras se encuentre en el modo Navi, puede pulsar los botones de audio para obtener una rápida visión general de las pantallas que no son de navegación (contador de viajes, etcétera).

Funcionamiento de los controles 41





42 Funcionamiento de los controles



SP_MCAN.book Page 43 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

۲

Pantallas centrales

Pantallas centrales	44
Tipos de pantallas del Sistema de navegación	
Pantallas de mapa	
Diseños de mapa	
Pantalla de mapa	47
Nuevo giro despl	51
Lista de maniobras	
Volver a ruta automáticamente	
Zoom de escala del mapa	
Flecha blanca de punto	53
Pantallas de menú	55
Resumen de las funciones del menú principal	
Pantallas de teclado	60
Teclados operativos	62
Pantallas de listas	64
Pantallas Revisión de punto	65
Pantallas Cálculo de ruta y Editar ruta	
Pantalla Cálculo de ruta	
Pantallas Editar ruta	

Pantallas centrales 43

SP_MCAN.book Page 44 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas centrales

La pantalla central presenta tres formatos de pantalla disponibles:

- Pantalla multinformación
- Pantalla del Sistema de navegación
- Pantalla dividida (pantalla de navegación en cuya parte inferior aparece información variada, consulte la ilustración.)



Tipos de pantallas del Sistema de navegación

En las categorías de pantalla se incluyen:

- Pantallas de mapa (consulte la página 46)
- Pantallas de menú(consulte la página 55)
- Pantallas del teclado (consulte la página 60)
- Pantallas de lista (consulte la página 64)
- Pantallas Revisión de punto (consulte la página 65)
- Pantallas Cálculo de ruta y Editar ruta (consulte la página 68)

Barra de desplazamiento



A la derecha de algunos menús aparece una barra de desplazamiento que indica que los elementos superan las seis líneas disponibles en la pantalla de visualización. Para desplazarse por la lista, utilice la tecla de dirección descendente para dirigirse al elemento que desee.

NOTA:

En este manual encontrará varias pantallas de menú con más de seis elementos (por ejemplo, en el menú "Buscar" aparecen siete elementos). Estas ilustraciones son creaciones gráficas para mostrar la totalidad de opciones disponibles en los menús.



SP_MCAN.book Page 45 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas centrales

Existen dos maneras para desplazarse más rápido en algunas listas, pero no en todas.

- Para saltar de la primera selección a la última, pulse la tecla de dirección ascendente en lugar de desplazarse hacia abajo elemento a elemento.
- Para saltar de la última selección a la primera, pulse la tecla de dirección descendente en lugar de desplazarse hacia arriba elemento a elemento.

Está opción puede no funcionar si la base de datos incorpora un gran número de elementos (como en *Punto de interés*).

Cómo desplazarse rápidamente de una página en pantalla a otra.

- Para avanzar por páginas en una lista larga, pulse la tecla de dirección derecha. La primera vez que la pulse, aparecerá resaltado el elemento de la parte inferior de la página en pantalla. Cada vez que vuelva a pulsarla, la lista de la pantalla avanzará una página, y la selección que aparecía en la parte inferior de la página anterior aparecerá ahora en la parte superior de la página siguiente.
- Para retroceder por páginas en una lista larga, pulse la tecla de dirección izquierda. La primera vez que la pulse, aparecerá resaltado el concepto de la parte superior de la página en pantalla. Cada vez que vuelva a pulsarla, la página en pantalla retrocederá a la página anterior y la selección superior de la página siguiente aparecerá ahora en la parte inferior de la página visualizada anteriormente.

Pantallas centrales 45

SP_MCAN.book Page 46 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de mapa

Diseños de mapa

Existen tres opciones de visualización del mapa durante la conducción: *Mapa com, Mit. mapa* y *Mapa an.. Mapa an.* es la visualización predeterminada del sistema. Para cambiar el diseño del mapa, consulte *Selec. present.* en la página75.

Mapa com



NOTA:

- Cuando no se introduce ninguna ruta, la visualización inicial es "Mapa com"
- Consulte "Pantalla de mapa" en la página47 para una explicación exhaustiva de las funciones y los símbolos de la pantalla de mapa.

46 Pantallas centrales

Mapa an. (predeterminado)









mono

SP_MCAN.book Page 47 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de mapa

Pantalla de mapa



Ejemplo de pantalla de mapa habitual (en la configuración predeterminada de Mapa an.):

NOTA:

- Las explicaciones anteriores son para la pantalla de día. Para obtener información acerca del fondo del mapa y los colores de las calles de noche, consulte la página 49.
- Los iconos POI aparecerán cuando la escala del mapa sea de 50 o de 200 metros.



SP_MCAN.book Page 48 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de mapa

Funciones del mapa

Círculo precisión	La precisión del GPS se indica mediante un círculo azul turquesa. Cuanto más impreciso sea el GPS, mayor será el círculo.
Línea azul: carretera	Indica la ruta.
Límite fronterizo	Los límites fronterizos se indican mediante una línea negra con contorno blanco.
Círculo verde: ciudad	Las ciudades se indican mediante un círculo verde con contorno blanco. Para ver el nombre de la ciudad, utilice la función <i>Flecha blanca de punto</i> (consulte la página 53).
Orientación del mapa	Indica la vista Norte arr. o la vista Orientac. (consulte la página 78).
Escala del mapa	La longitud de la línea de escala representa la distancia indicada sobre la escala. Existen 13 selecciones: desde 50 metros hasta 1.000 kilómetros.
Número de carretera	Indica el número de una carretera. El signo puede presentar distintas formas, como ovalada, de escudo, etcétera.
Tr. Log	Los puntos blancos indican un track log.
Posición vehículo	La punta de flecha roja indica la localización del vehículo y, cuando éste se desplaza, la dirección en la que lo hace.

Iconos del mapa

Bandera a cuadros: destino	Indica el destino de la ruta.
Icono de domicilio	Indica la localización del Domicilio designado, visible en todas las escalas del mapa hasta los 500 kilómetros.
Icono POI	Indica un punto de interés cargado en la base de datos. Consulte la página 82 para obtener una tabla de todos los iconos POI del sistema.
Bandera roja: parada vía	Indica una parada en la ruta (vía).





Pantallas de mapa

Información

Reloj	Indica el tiempo actual según la configuración del sistema (consulte la página 87).
Carretera actual	Si está realizando una ruta en el modo (predeterminado) Mapa an., muestra la carretera en la que se encuentra.
Pantalla de visualización de detalles	Indica la distancia que recorrerá y el tiempo que transcurrirá hasta la siguiente maniobra, la hora de llegada o la distancia total.
Panel de mensajes	Proporciona instrucciones sobre la ruta mientras la está realizando. En caso contrario, identifica las calles y carreteras con las que se va a encontrar. También proporciona mensajes como "Recep. de satélite perdida," "Recepción de sat. pobre" o "Carretera no verificada."

Color de fondo del mapa

Tipos	DE DÍA	DE NOCHE
Aeropuerto	Blanco crema	Negro
Fondo básico	Caqui (predeterminado), Amarillo, Gris, Naran.	Negro
Agua	Azul	Azul
Escuela, centro comercial o gran empresa	Beige	Negro
Parques o campos de golf	Verde	Verde



SP_MCAN.book Page 50 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de mapa

Color de las calles

Tipos	DE DÍA	DE NOCHE
Carreteras principales Carreteras secundarias Grandes autovías Autovías	Negro	Verde azulado
Autovía interestatal	Rojo	Rojo
Desniveles	Granate (rojo oscuro)	Azul oscuro
Calles residenciales	Verde	Gris

50 Pantallas centrales

SP_MCAN.book Page 51 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de mapa

Nuevo giro despl.



Si está realizando una ruta con la opción predeterminada *Nuevo giro despl.*: se abrirá una ventana cuando esté a 2,7 km (1,7 millas) o menos del siguiente giro. En la ventana verá una flecha blanca y los dos detalles del recorrido siguientes: *Dist. a sigui.* y *Tiem. a Próx.*. El número de avisos, con un máximo de tres, dependerá de la velocidad y de la distancia desde el último giro. El aviso aparecerá como mínimo 125 metros (140 yardas) antes de realizar el giro. La distancia hasta un cruce se mostrará automáticamente entre 60 y 300 metros antes.

Barra de tiempo restante

Cuando se esté acercando al giro, aparecerá en la ventana emergente una barra de tiempo restante (es decir, un rectángulo compuesto por diez barras). Al principio, se observa en la parte inferior una única barra marrón encima de la cual aparecen nueve barras verdes. A medida que se va acercando al giro, las barras verdes van volviéndose marrones empezando por la que está situada más abajo, hasta que, en el momento en que llega al giro, las diez barras aparecen de color marrón.



Lista de maniobras



Si ha introducido una ruta, pulse y mantenga pulsado el botón VOICE/ GUIDE para poder acceder a una lista con todas las maniobras de la ruta actual, que aparecerá en la parte izquierda de la pantalla.

Mientras está conduciendo: la lista se desplazará automáticamente al realizar cada maniobra. A medida que la lista se desplaza, la ventana de la derecha de la lista muestra el giro que aparece resaltado a la izquierda.

Mientras la motocicleta esté detenida: utilice las teclas de dirección para desplazarse por la lista. Esta función no

Pantallas centrales 51

SP_MCAN.book Page 52 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de mapa

estará operativa mientras la motocicleta esté en movimiento. Puede utilizar la palanca de ZOOM y modificar la escala del mapa desde 50 metros hasta 2 kilómetros cuando la motocicleta esté detenida o en movimiento.

Para borrar la lista de la pantalla, pulse y mantenga pulsado el botón (o pulse el botón MAP o el botón DISP).

Volver a ruta automáticamente

Si se desvía de la ruta o si utiliza las funciones *Detener* y *Reanudar*, el sistema calcula automáticamente cómo puede volver a la ruta. Recibirá un aviso de voz y un aviso en pantalla. Si está realizando la ruta, la alerta se activará aproximadamente a unos 100 metros (110 yardas) y a unos 200 metros (220 yardas) si todavía no está realizando la ruta pero ha empezado a desplazarse en una dirección que no concuerda con ella (como, por ejemplo, dirigirse hacia el sur en un aparcamiento para girar hacia el norte para salir a una calle).

Zoom de escala del mapa

Al pulsar el botón *Zoom In/Out* podrá modificar la escala de la visualización del mapa.







SP_MCAN.book Page 53 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Puede elegir entre 50 m, 200 m, 0,5 km, 1 km, 2 km, 5 km, 10 km, 20 km, 50 km, 100 km, 200 km, 500 km y 1.000 km.

La longitud de la escala de zoom en la esquina inferior izquierda de la pantalla de mapa representa la distancia indicada sobre la línea de la escala. Una vez modificada la escala del mapa, la configuración del zoom se utilizará como predeterminada para las pantallas de mapa posteriores.

No obstante, existen algunas limitaciones de zoom en la opción Nuevo giro despl. (configuración predeterminada activada) y en la Lista de *maniobras* (se activa al pulsar y mantener pulsado el botón VOICE/ GUIDE en los controles situados a la izquierda del manillar). En ambos casos, la escala se ajustará automáticamente entre 50 metros y 0,5 kilómetros, en función de la distancia a la que se encuentre la intersección. El mapa de la Lista de maniobras se puede aumentar. pero sólo entre 50 metros y 2 kilómetros. No se puede aumentar el Nuevo giro despl.

Flecha blanca de punto

Además de utilizar los menús *Buscar* y *Ruta* para crear una ruta, también puede utilizar una tercera opción, una *Flecha blanca de punto* que puede desplazar desde cualquier pantalla del mapa principal del sistema hasta una nueva localización.

Puede utilizar está función para seleccionar un destino, una vía o un *Lugares favoritos* o para designar una localización del *Domicilio* (consulte *Conf. domic. con., Posición cursor* en la página91).

Si tiene un mapa en pantalla:

1. Pulse cualquiera de las cuatro teclas de dirección del panel del carenado derecho para que el cursor con forma de flecha blanca aparezca en la posición actual del vehículo.

Pantallas de mapa



NOTA:

Para eliminar la flecha blanca y volver a la visualización del mapa principal donde aparece la localización actual, pulse el botón MAP. Si está conduciendo, puede pulsar el botón DISP situado bajo la pantalla central.



SP_MCAN.book Page 54 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de mapa

 Utilice las cuatro teclas de dirección para mover el cursor en forma de flecha blanca a cualquier punto de cualquier mapa del sistema. El mapa cambiará de forma automática como respuesta al movimiento del cursor.



 Puede ampliar o reducir el mapa para encontrar la localización deseada mediante el control de zoom del panel del carenado derecho o del manillar izquierdo. 4. Pulse ENT para que aparezca una *pantalla Revisión de punto* para la nueva localización.



NOTA:

Puede añadir la localización seleccionada como parada (vía), ajustar la localización o almacenarla como lugar favorito. Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.

5. Si *Trazar ruta* aparece resaltado, pulse ENT para que se muestre la *pantalla Cálculo de ruta*.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68. Si Calcular aparece resaltado en la pantalla Cálculo de ruta, pulse ENT. La pantalla mostrará un mapa de ruta hsata su nuevo destino. (La ruta antigua se eliminará de forma automática del sistema.)

Consejo:

En lugar de pulsar ENT en el paso número 4, puede pulsar el botón MENU y seleccionar tanto "Nueva ruta" (para un destino) como "Editar ruta" (para una vía). En la parte superior de cada menú aparecerá "por posición del cursor". Si "por posición del cursor" aparece resaltado, pulse ENT. Si utiliza el menú, el proceso tendrá más pasos que si pulsa ENT, pero el resultado será el mismo.



SP_MCAN.book Page 55 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

El *Menú principal* proporciona acceso a las seis selecciones principales del Sistema de navegación. Cuando accede al *Menú principal*, de modo predeterminado el sistema resalta *Buscar*, puesto que es la selección que más va a utilizar.

Menú principal	
Configuración/Info	
Buscar	
Ruta	
Lugares favoritos	
ir a casa	
Idioma	
	Sector Sector

Para elegir una de las selecciones del *Menú principal*, utilice los controles del panel del carenado derecho (teclas de dirección ascendente y descendente) para resaltar la función deseada y, a continuación, pulse ENT.

La función *Configuración/Info* permite configurar las visualizaciones del sistema y de la pantalla y la ceremonia de inauguración/clausura (tres menús). También proporciona información del sistema (dos menús). La sexta opción, *Rest. config. pred.*, permite restaurar las tres categorías de configuración a los valores iniciales.

Configuración/Info
Configuración/Pantalla
Config./Sistema
Configuración/Ceremonia
Info/GPS
Info/Sistema
Rest. config. pred.

Pantallas de menú

Buscar ofrece siete maneras diferentes para buscar y seleccionar la localización deseada. Si no hay *Lugares favoritos* o *Búsqueda anterior* en el sistema, el menú no mostrará estas opciones.

Buscar	
por lugar favorito	
por búsqueda anterior	
por punto de interés	
por dirección	3
por intersección	
por ciudad	
por salida	1



SP_MCAN.book Page 56 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de menú

En *Ruta* podrá escoger la ruta que desee realizar para llegar a su destino, así como añadir otras localizaciones durante el camino. También realizar su viaje ajustándose a los elementos de ruta preferidos o por evitar.

La primera vez que seleccione *Ruta*, o siempre que no haya rutas en el sistema, aparecerá la siguiente pantalla:



Si ha introducido una ruta en el sistema, aparecerá la siguiente pantalla.

1	Ruta
	Nueva ruta
	Editar ruta
	Volver a ruta
	Desvio
	Detener Eliminar ruta

NOTA:

"Desvío" no se mostrará en el menú si se desvía de la ruta o no dispone de recepción de satélite. En *Lugares favoritos* podrá introducir su localización actual (indicada por la punta de flecha roja en la pantalla de mapa) como un lugar favorito para próximos usos de ruta. Bajo el encabezado *Editar favorito* aparece *Domicilio* (si está especificado) y cualquiera de los *Lugares favoritos* introducidos anteriormente en el sistema.



NOTA:

Si el cursor en forma de flecha blanca se muestra en el mapa cuando pulsa el botón MENU, aparecerá "Marcar por posición del cursor" en lugar de "Marcar por posición del vehículo."



SP_MCAN.book Page 57 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Ir a casa funciona como acceso directo a una *pantalla Cálculo de ruta* cuando *Domicilio* se ha introducido como destino. "Domicilio" no sólo representa su lugar de residencia, sino también cualquier localización como, por ejemplo, el lugar donde se aloja mientras está fuera de la ciudad. Si no ha introducido una selección de *Domicilio* en el sistema, en la pantalla aparecerá: *Introd. domicilio en conf./sist. Pág.2.*

HOLD DELICIDES	36
Introd. domicilio en conf./sist. Pág.	2
Ruta	
Lugares favoritos	
Ir a casa	
Idioma	

Si ha introducido una selección de *Domicilio* en el sistema, se visualizará una *pantalla Cálculo de ruta* que le permitirá desplazarse hasta el lugar del domicilio.



Pantallas de menú

La opción *Idioma* le permite seleccionar el idioma del sistema. Consulte Selección de idioma en la página 18.



SP_MCAN.book Page 58 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

•

Pantallas de menú

Resumen de las funciones del menú principal

Configuración/Info	Página 73	Sirve para modificar o restaurar la configuración predeterminada de fábrica del sistema y muestra información del mismo. (Consulte la página 97 para obtener una lista de los parámetros predeterminados.)
Configuración/Pantalla	Página 75	Sirve para seleccionar el modo de presentación de las pantallas y determinadas funciones de las mismas.
Config./Sistema	Página 87	Sirve para seleccionar los elementos temporales y para almacenar un domicilio base para la ruta.
Configuración/Ceremonia	Página 93	Sirve para seleccionar la ceremonia que aparece cuando coloca el interruptor de encendido en la posición de encendido (on) o apagado (off).
Info/GPS	Página 95	Sirve para comprobar el estado, fecha, hora y localización actual del GPS.
Info/Sistema	Página 95	Sirve para identificar el software que gestiona el sistema y el número identificador de la unidad, así como para comprobar los mapas que utiliza el sistema.
Rest. config. pred.	Página 96	Sirve para restaurar todas las configuraciones opcionales a los valores de fábrica iniciales y eliminar el <i>Domicilio</i> .
Buscar	Página 99	Sirve para buscar una localización.
por lugar favorito	Página 101	Sirve para seleccionar hasta 500 localizaciones favoritas guardadas en el sistema.
por búsqueda anterior	Página 104	Sirve para seleccionar alguna de las 25 búsquedas anteriores.
por punto de interés	Página 105	Sirve para seleccionar alguno de los puntos de interés cargados en la base de datos.
por dirección	Página 109	Sirve para localizar una dirección conocida.
por intersección	Página 112	Sirve para buscar un cruce de dos carreteras conocidas.
por ciudad	Página 115	Sirve para localizar una ciudad o localidad.
por salida	Página 116	Sirve para localizar las salidas de autovía más cercanas o las salidas de la autovía seleccionada.

Los menús Nueva ruta, Editar ruta - Añadir y Conf. domic. con - Menú Buscar también utilizan estas siete funciones de búsqueda (consulte la página 90).

MCAN_EU 35MCAT00

Pantallas de menú

Ruta	Página 121	Sirve para crear una nueva ruta o editar una ya existente.
Nueva ruta	Página 124	Sirve para crear una ruta hasta un destino.
Editar ruta	Página 125	Sirve para revisar la ruta y añadir (o eliminar) una o más localizaciones (vías) de dicha ruta hasta el destino.
Volver a ruta	Página 129	Sirve para modificar las preferencias de una ruta existente, incluidos cuatro elementos a "evitar".
Desvío	Página 130	Sirve para recalcular la ruta como consecuencia de un desvío.
Detener	Página 123	Sirve para suspender las indicaciones de la ruta actual como consecuencia de un "desvío" intencionado.
Eliminar ruta	Página 123	Sirve para finalizar la ruta actual.

Puede crear una nueva ruta a partir de una ruta del sistema. Sin embargo, el sistema sólo conserva una ruta cada vez, de modo que se sobrescribirá la ruta actual (se eliminará de forma automática).

Lugares favoritos	Página 131	Sirve para trazar con mayor facilidad rutas hasta las localizaciones que previamente ha guardado como favoritos. (Utilice el menú <i>Buscar</i> para guardar un favorito.)
Marcar por posición del vehículo	Página 133	Sirve para añadir la localización actual a la lista de <i>Lugares favoritos</i> guardados.
Marcar por posición del cursor	Página 133	Sirve para añadir una localización especificada por la <i>Flecha blanca de punto</i> a la lista de <i>Lugares favoritos</i> guardados. (Esta opción sólo aparece cuando, tras pulsar el botón MENU, el cursor en forma de flecha blanca se muestra en el mapa.)
Editar favorito	Página 134	Sirve para revisar una lista con todos los Lugares favoritos guardados y la localización del Domicilio designado
Bor. todo	Página 135	Sirve para quitar todos los elementos de los favoritos guardados (excepto el Domicilio).
Ir a casa	Página 137	Sirve para trazar una ruta hasta una localización de domicilio.
Calcular	Página 139	Sirve para calcular una ruta hasta el domicilio si ha guardado una localización de <i>Domicilio</i> . (En caso contrario, esta selección le llevará a la pantalla <i>Config./Sistema</i> 2).
Idioma	Página 18	Sirve para seleccionar el idioma del sistema.

Pantallas centrales 59

SP_MCAN.book Page 60 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de teclado

El sistema mostrará la siguiente pantalla antes de que aparezca una pantalla de teclado, cuando seleccione *Buscar por nombre*, *Buscar por calle* y *Seleccione Salir de carretera*.



NOTA:

No podrá utilizar signos diacríticos como nombre de un Lugar favorito. El sistema no mostrará la pantalla de caracteres al seleccionar "Buscar por nombre" en la pantalla Buscar por lugar favorito.

La pantalla le pedirá que escriba letras de sustitución cuando quiera introducir signos diacríticos. Si selecciona *No mostrar de nuevo* y pulsa ENT, el sistema no volverá a mostrar la pantalla de caracteres. En caso contrario,

60 Pantallas centrales

seleccione *OK* y pulse ENT. En la pantalla aparecerá la pantalla de teclado.

NOTA:

Tras seleccionar "No mostrar de nuevo", podrá modificar el sistema de manera que aparezca la pantalla de caracteres, mediante la opción Rest. Config. Pred. (consulte la página 96) o cambiando el idioma del sistema (consulte la página 18).

Utilice las teclas de dirección del panel del carenado derecho y el botón ENT para "introducir" información en los cinco teclados diferentes del sistema:

- Buscar por nombre
- Buscar por calle
- Buscar por número
- Renombrar
- Seleccione Salir de carretera

Función de salto automático

A medida que va introduciendo letras, el sistema intenta averiguar qué está escribiendo. El campo *Incidencia*, situado en la parte superior derecha, muestra el número de coincidencias posibles en la base de datos. Cuando el número de coincidencias sea igual o inferior a cinco, la pantalla de teclado saltará a una pantalla de listas donde aparezcan coincidencias posibles.



SP_MCAN.book Page 61 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Botón de lista

Este botón aparece cada vez que el sistema posee al menos una coincidencia posible. Bastará escribir una letra para que el botón aparezca.



Letras grises en el campo de introducción

El sistema suele "averiguar" lo que está a punto de escribir y lo muestra en letras grises en el campo de introducción. (Consulte la ilustración de pantalla precedente.) Si el sistema acierta en su propuesta, resalte *Lista* y pulse ENT para visualizar una lista donde aparezca la propuesta del sistema.

Botón OK

Este botón aparece al escribir los números de una dirección Una vez haya tecleado el número de calle correcto, seleccione *OK* y pulse ENT.



Cómo escribir con el teclado

Introduzca una dirección, el nombre de un lugar favorito o de un punto de interés u otras informaciones en el campo de introducción, situado en la parte superior de la pantalla. Resalte una letra o un número y pulse ENT.

Pantallas de teclado

Letras boqueadas en el teclado

El sistema bloqueará automáticamente aquellas letras que se basan en coincidencias posibles en función de los datos almacenados en el sistema para facilitar la operación de introducción.

Iniciales

La base de datos incluye algunas entradas en las que se dejan espacios entre las iniciales, y otras entradas en las que no se dejan. Si su entrada no funciona, pruebe la forma contraria.

Puntuación

Si, en la base de datos, se introduce un nombre con algún signo de puntuación, la tecla del signo de puntuación aparecerá en la pantalla del teclado.

Cómo corregir una errata Utilice la tecla < o >



SP_MCAN.book Page 62 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

•

Pantallas de teclado

Teclados operativos

Pulse los siguientes botones en los controles del panel del carenado derecho.

Tecla de dirección izquierda	El cursor se desplaza un espacio a la izquierda en el campo de introducción. (Las teclas de dirección no crean espacios entre las palabras.) Si el cursor aparece en el extremo izquierdo, al pulsar la flecha izquierda el cursor se desplazará hasta el extremo derecho del teclado.
Tecla de dirección derecha	El cursor se desplaza un espacio a la derecha en el campo de introducción. Si el cursor aparece en el extremo derecho, al pulsar la flecha derecha el cursor se desplazará hasta el extremo izquierdo del teclado.
Tecla de dirección ascendente	Sirve para saltar a la línea anterior del teclado. También sirve para saltar a la última línea cuando se resalta un elemento en la primera línea.
Tecla de dirección descendente	Sirve para saltar a la línea siguiente del teclado. También sirve para saltar a la primera línea cuando se resalta un elemento en la última línea.

62 Pantallas centrales

Resalte los siguientes elementos en la pantalla y pulse ENT.

Pantallas de teclado

Espacio	Sirve para introducir un espacio entre palabras, números y nombres También sirve para reemplazar signos de puntuación, por ejemplo puntos.
ОК	Sirve para ejecutar lo que aparece en el campo de introducción.
Lista	Sirve para evitar tener que escribir un nombre entero. El campo <i>OK</i> , situado en la parte inferior derecha de la pantalla,se convierte en <i>Lista</i> cuando el sistema encuentra al menos una coincidencia. Al resaltar <i>Lista</i> y pulsar ENT, la pantalla mostrará una lista de las propuestas del sistema. Si encuentra la entrada correcta, resáltela y pulse ENT para introducir el nombre completo.
Incidencia	La función <i>Incidencia</i> anticipa lo que va a escribir. Cuando el sistema encuentra varias coincidencias posibles, el número de posibilidades aparece en el campo <i>Incidencia</i> . Cuando el número de coincidencias posibles es igual a cinco o menos, la pantalla saltará a una lista.
>	Sirve para desplazar la selección hacia la derecha en el campo de introducción. Utilice esta función para introducir la propuesta escrita en gris.
<	Sirve para desplazar la selección hacia la izquierda en el campo de introducción. Utilice esta función para sobrescribir un entrada incorrecta. Desaparecerán todos los caracteres escritos a la derecha de la corrección.
Elimina	Sirve para eliminar el carácter sobre el cual está situado el cursor (utilice sólo las teclas <i>Renombrar</i> y <i>Buscar por número</i>).

SP_MCAN.book Page 64 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas de listas

La pantalla de lista se elabora a partir de la base de datos del sistema elaborada, a su vez, a partir de la información que introduce. Cuando aparezca una de las siguientes listas, seleccione una localización en una lista y pulse ENT.

- Buscar por nombre
- Buscar más cercano
- Búsqueda anterior
- Lugares favoritos
- Buscar por calle
- Seleccionar dirección
- Más cercano Salida.
- Seleccione Salir de carretera

A continuación, aparecerá la *pantalla Revisión de punto* que le permitirá crear o editar una ruta. La pantalla que aparece a continuación es la lista *Buscar por nombre*.

A & a Autos	64.9%	+	
A & R Repairs	47.0%	1	t
A & S Fruiterers	81.8%	+	1
A B C Kindergarten	51.41	+	1
A H Grocers	18.2%	*	1
A J Auto Windscreen	47.5%	*	Ľ



SP_MCAN.book Page 65 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas Revisión de punto

Tras introducir un destino, aparecerá una *pantalla Revisión de punto*. En la *pantalla Revisión de punto* se puede ver un mapa, la información sobre el punto (localización) que ha seleccionado y un menú. Observe que el cursor en forma de flecha blanca señala la localización. También puede ampliar o reducir el mapa mediante el control de zoom del panel del carenado derecho o del manillar derecho.

La pantalla que se muestra más abajo tan sólo es un ejemplo. Algunos elementos del menú pueden no ser los mismos.

Panel de mensajes



NOTA:

La dirección no aparecerá en la pantalla si el sistema no consigue localizar la posición. En este caso, en la pantalla aparecerá "No Address" o un espacio en blanco.

Existen diferentes tipos de *pantallas Revisión de punto* y, los elementos de menú que contienen pueden variar de una a otra como se muestra a continuación:

Se determina una localización a partir del menú Buscar o de la Flecha blanca de punto pero no se guarda como Lugar favorito





SP_MCAN.book Page 66 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas Revisión de punto

Se determina una localización a partir del menú Buscar o de la Flecha blanca de punto (siempre y cuando la localización se haya guardado anteriormente como Lugar favorito)



Se configura una Nueva ruta a partir del menú Ruta



66 Pantallas centrales

Se añade una parada (vía) a partir de la pantalla Editar ruta



Se almacena una localización de domicilio

N 51 33277 V000 15138

Guar, como domi,

Posición vehículo

Om







Pantallas Revisión de punto

Los siguientes conceptos de menú aparecen en las pantallas Revisión de punto.

Trazar ruta	Sirve para crear una ruta hasta el destino seleccionado.
Añadir vía	Sirve para añadir la localización como una parada (vía) en una ruta ya existente.
Guardar en fav.	Sirve para guardar la localización en el archivo de almacenamiento <i>Lugares favoritos</i> . (Esta opción sólo aparece si la localización no se ha guardado como favorita.)
Renombrar	Sirve para modificar el nombre de un favorito para facilitar el reconocimiento. (Esta opción sólo aparece si la localización ya se ha guardado como favorita.)
Eliminar	Sirve para eliminar la localización de un favorito. (Esta opción sólo aparece si la localización ya se ha guardado como favorita.)
Listo	Sirve para volver a la lista de localizaciones.
Configurar destino	Sirve para crear una ruta hasta el destino seleccionado.
Configurar vía	Sirve para añadir la localización como una parada (vía) en una ruta ya existente.
Guar. como domi.	Sirve para guardar la localización como <i>Domicilio</i> . (Esta opción sólo aparece si la localización no se ha guardado como <i>Domicilio</i> .)

Cómo ajustar la localización

Si la localización designada que aparece en la *pantalla Revisión de punto* no es la que deseaba, deberá ajustar la localización. Pulse la tecla de dirección derecha del panel del carenado derecho. A continuación, la *Flecha blanca de punto* estará disponible en el mapa.



Utilice las cuatro teclas de dirección para mover el cursor en forma de flecha blanca a cualquier punto de cualquier mapa del sistema. Pulse ENT cuando el cursor en forma de flecha blanca esté situado en la localización que desee.



SP_MCAN.book Page 68 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas Cálculo de ruta y Editar ruta

Pantalla Cálculo de ruta



En esta pantalla, podrá activar la función de cálculo del sistema. Antes de realizar el cálculo, deberá elegir una *Preferencia de ruta* (ya sea *Tiempo más ráp.* o *Dist. más cort*) y seleccionar las cuatro categorías que desea que el sistema evite. (En algunos casos, los cálculos pueden dar prioridad a sus selecciones y no aplicar todos los elementos que haya escogido.) La opción *Editar ruta* le dirige al menú *Añadir (Buscar)* y le permite añadir una o varias paradas (vías) antes de llegar al destino. Preferencia de ruta

Para modificar una selección actual (campo azul) que aparece en pantalla, resalte la otra opción y pulse ENT.

Cálculo de ruta	
Preferencia de ruta	1
Tiempo más ráp.	Dist, más cort
Evitar	
Camb. sent.	Ctras. peaje
Autopistas	
Editar	ruta Calcular

El campo se volverá azul, indicando que su selección es ahora la *Preferencia de ruta*.

NOTA:

El sistema puede calcular una ruta donde se incluya un paso en ferry. La Preferencia de ruta no le permitirá decidir si desea incluir el paso en ferry.

Evitar

Para seleccionar los elementos por *Evitar* que desea, resalte el campo y pulse ENT.



El campo se volverá azul, indicando su selección. Para deseleccionar un elemento a *Evitar*, resalte el campo azul y pulse ENT.



SP_MCAN.book Page 69 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



El campo pasa a ser gris claro. El elemento por *Evitar* está deseleccionado. (Puede seleccionar y deseleccionar cualquier combinación de cuatro opciones.)

Después de escoger una *Preferencia de ruta* y cualquier elemento por *Evitar*, podrá editar la ruta para añadir alguna localización más a ella (seleccione *Editar ruta*) o dirigirse directamente a su destino (seleccione *Calcular*).

Calcular

Si *Calcular* aparece resaltado, pulse ENT. Aparecerá una pantalla de mapa y en el panel de mensajes se mostrará *Calculando* junto con un porcentaje indicativo del progreso del cálculo.



Una vez finalizado el cálculo, verá el mapa de la ruta.



Pantallas Cálculo de ruta y Editar ruta

Pantallas Editar ruta

Si *Editar ruta* aparece resaltado en la *pantalla Cálculo de ruta*, pulse ENT.



En la *pantalla Editar ruta* aparece el destino de su ruta (se indica mediante la bandera a cuadros). Si pulse ENT mientras *Listo* está resaltado, cancelará el proceso.



SP_MCAN.book Page 70 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas Cálculo de ruta y Editar ruta

Para editar la ruta, resalte *Añadir* y pulse ENT.

por lugar favorito	
por búsqueda anterior	
por punto de interés	
por dirección	
por intersección	
por ciudad	
por salida	

El menú *Añadir* ofrece las siete opciones del menú *Buscar*. Utilice cualquiera de estas selecciones para añadir una localización a su ruta. Por ejemplo, si utiliza la opción *por punto de interés* aparecerá la siguiente pantalla:

Puntos de interés Categoría
Todos los Puntos de Interés
Buscar por nombre
Más cercano

70 Pantallas centrales

Total	17.5% O	
Esso	17.7% O	
Bp Denham	17.7% O	
Denham	18.2% O	
Swan	18.3% O	
Bull	18.3% O	

Seleccione Más cercano y pulse ENT.

Con la selección que desee resaltada, pulse ENT.



Con *Configurar vía* resaltado, pulse ENT.



La *pantalla Editar ruta* muestra su destino (bandera a cuadros) precedido por todos las paradas vía (bandera roja) durante la ruta y ofrece cuatro opciones de edición.


SP_MCAN.book Page 71 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas Cálculo de ruta y Editar ruta

Las siguientes opciones están disponibles en la pantalla Editar Ruta.

Añadir	Sirve para añadir otra localización a la ruta actual. Con <i>Añadir</i> resaltado, pulse ENT para que aparezca el menú <i>Añadir (Buscar)</i> .
Eliminar	Sirve para quitar una localización de la ruta actual. Con <i>Eliminar</i> resaltado, pulse ENT. Resalte el elemento que desee eliminar y pulse ENT. (Esta opción aparece después de seleccionar <i>Añadir</i> .)
Ordenar	Sirve para modificar el orden de las localizaciones de la lista <i>Editar</i> <i>ruta</i> . Para ordenarlas, resalte y seleccione <i>Ordenar</i> y, a continuación, resalte el elemento cuya posición desea modificar. Pulse ENT. Utilice las teclas de dirección ascendente y descendente para mover los elementos hacia arriba o hacia abajo de la lista. (Esta opción aparece después de seleccionar <i>Añadir</i> .)
Listo	Sirve para que aparezca la pantalla del mapa con la nueva ruta editada.

Resalte *Listo* y pulse ENT. Aparecerá una pantalla de mapa y en el panel de mensajes se mostrará *Calculando* junto con un porcentaje indicativo del progreso del cálculo.



Una vez finalizado el cálculo, verá el mapa de la ruta.



Pantallas centrales 71







SP_MCAN.book Page 73 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Ð

Configuración/Info

Configuración/Info	74
Configuración/Pantalla 1	75
Configuración/Pantalla 1	75
Configuración/Pantalla 2	82
Configuración/Pantalla 2	
Config./Sistema 1	
Config./Sistema 1	
Config./Sistema 2	
Config./Sistema 2	
Configuración/Ceremonia	
Pantallas Info	
Info/GPS	95
Info/Sistema	
Rest. config. pred	
Configuración predeterminada de fábrica	

Configuración/Info 73

SP_MCAN.book Page 74 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Info

Menú principal	
Configuración/Info	
Buscar	
Ruta	
Lugares favoritos	
Ir a casa	-
Idioma	

En el *Menú principal*, resalte *Configuración/Info* y pulse el botón ENT del panel del carenado derecho. Aparece el menú *Configuración/Info*.

Configuración/Info	
Configuración/Pantalla	
Config./Sistema	
Configuración/Ceremonia	
Info/GPS	
Info/Sistema	
Rest. config. pred.	

Estas opciones le permiten configurar qué aparecerá en la pantalla así como el momento en el que lo hará y su aspecto. Existen tres categorías de *Configuración* para las funciones *Pantalla, Sistema y Ceremonia.* Cada función tiene una configuración predeterminada de fábrica. Para obtener una lista completa, consulte la sección *Configuración predeterminada de fábrica* en la página 97. Para modificar cualquier configuración predeterminada, resalte una categoría y pulse ENT. Utilice los controles del panel derecho para resaltar la opción que desee y pulse ENT. El campo se volverá de color azul para indicar que su selección ya es operativa. Una vez que haya completado los cambios, resalte *Listo* y pulse ENT. La pantalla regresará al menú *Configuración/Info*. Como alternativa, también basta con que pulse el botón BACK.

Los siguientes elementos están disponibles desde el menú Configuración/Info:

Configuración/ Pantalla	Sirve para seleccionar la apariencia de la pantalla, incluido el color, la intensidad y la orientación del mapa, las pantallas emergentes y otras funciones.
Config./Sistema	Sirve para seleccionar los elementos temporales y para designar un domicilio base para la ruta.
Configuración/ Ceremonia	Sirve para seleccionar la ceremonia de inauguración especial o estándar o para desactivar esta función.
Info/GPS	Sirve para comprobar el estado del GPS, mostrar la fecha y la hora, ver las coordenadas de la localización actual y comprobar el rango de precisión de la señal GPS.
Info/Sistema	Sirve para comprobar el software que gestiona el sistema y el número identificador de la unidad así como para identificar los mapas que utiliza el sistema.
Rest. config. pred.	Sirve para restaurar todas las configuraciones opcionales a los valores iniciales de fábrica y quitar la localización del <i>Domicilio</i> designada.

MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 75 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Pantalla 1

En el menú *Configuración/Info*, resalte *Configuración/Pantalla* y pulse ENT. Aparece *Configuración/Pantalla* 1.



Conm. luz/Día

Para una pantalla con conmutador de luz de día, seleccione un segmento de la izquierda. En cambio, para que la pantalla sea más brillante, seleccione un segmento de la derecha. La configuración predeterminada para la luz de día es Brillo completo.

Conm./Noche

Para una pantalla con conmutador de luz de noche, seleccione un segmento de la izquierda. En cambio, para que la pantalla de noche sea más brillante, seleccione un segmento de la derecha. La configuración predeterminada para la pantalla de noche es Brillo medio.

Selec. present.

Resalte el campo *Selec. present.* y pulse ENT. Aparece la pantalla *Selec. present.*



Configuración/Pantalla 1

Existen tres opciones de mapa:

- El *Mapa com* ocupa toda la pantalla sin mostrar detalles.
- La *Mit. mapa* ocupa media pantalla con dos elecciones de detalle (se seleccionan de cuatro opciones disponibles) así como las tres siguientes maniobras de la ruta.
- El *Mapa an.* ocupa tres cuartos de la pantalla con tres elecciones de detalle (se seleccionan de cuatro opciones disponibles).

NOTA:

Para obtener más información acerca de las presentaciones de mapa, consulte la página 46.

La *Selec. present.* predeterminada es *Mapa an.* con los detalles *Dist. a siguiente, Distancia total y Hora de llegada.* Para cambiar/seleccionar las opciones de detalle para la *Mit. mapa* o el *Mapa an.*, resalte el botón de *Detalle* pertinente.

Configuración/Info 75

SP_MCAN.book Page 76 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Pantalla 1

Selección de la Mit. mapa En la pantalla *Selec. present.*, resalte *Mit. mapa* y pulse ENT.



Con *Detalle* resaltado, pulse ENT.



Las dos configuraciones predeterminadas aparecen en las casillas que se encuentran a la derecha del mapa, con la casilla izquierda resaltada. Para cambiar una configuración, con la casilla *Detalle* que desee cambiar resaltada (por ejemplo, *Dist. a siguiente*), pulse ENT.



Utilice las teclas de dirección para resaltar la nueva elección de detalle (por ejemplo, *Tiempo a próx.*) y pulse ENT.



El campo pasa a ser de color azul y la selección aparece en la casilla *Detalle* resaltada.

Para cambiar la otra configuración predeterminada, repita el mismo proceso. Pulse BACK para regresar a la pantalla *Selec. present*. Pulse BACK de nuevo para regresar a *Configuración/ Pantalla 1*.





SP_MCAN.book Page 77 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Pantalla 1

Selección del Mapa an. En la pantalla de *Selec. present.*, resalte *Mapa an.* y pulse ENT.



Resalte el campo Detalle y pulse ENT.



Las tres configuraciones predeterminadas aparecen en las casillas que se encuentran a la derecha del mapa, con la casilla superior resaltada. Para cambiar una configuración, resalte el campo *Detalle* que desee cambiar (por ejemplo, *Dist. a siguiente*) y pulse ENT.



Utilice una tecla de dirección para resaltar la nueva elección de detalle (por ejemplo, *Tiempo a próx.*) y pulse ENT.



El campo pasa a ser de color azul y la nueva selección aparece en la casilla superior *Detalle*. Pulse BACK o seleccione *Listo* para regresar a la pantalla *Selec. present*. Pulse BACK de nuevo para regresar a *Configuración/ Pantalla 1*.



SP_MCAN.book Page 78 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Pantalla 1

Selección del Mapa com

Para seleccionar el *Mapa com*, resalte su campo y pulse ENT.



Orientación

Resalte el campo *Orientación* de *Configuración/Pantalla 1* y pulse ENT. Aparece la pantalla *Orientación*.



Ésta presenta tres opciones. La predeterminada es *Auto*.

Selección de Auto

La pantalla está configurada como *Norte arr.* hasta que alcance la distancia seleccionada para un cambio automático a la pantalla *Orientac.* Puede seleccionar que dicha distancia sea de 2, 5 o 10 kilómetros. La configuración predeterminada es de 5 kilómetros.

Para cambiar el valor predeterminado, resalte el campo de distancia situado debajo del campo *Auto* y pulse ENT.



Con la selección de la distancia que desee resaltada, pulse ENT.



SP_MCAN.book Page 79 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Dicha selección aparecerá en la pantalla Orientación. Pulse BACK o seleccione Listo para regresar a Configuración/ Pantalla 1.

Selección de Norte arr.

Esta opción hace que el norte se sitúe siempre en la parte superior de la pantalla. Para seleccionar *Norte arr.*, resalte su campo y pulse ENT.



El campo azul indica que se ha seleccionado. Pulse BACK o seleccione *Listo* para regresar a *Configuración/ Pantalla 1*. Su selección aparecerá en el campo *Orientación*.

Configuración/Pantalla 1

Selección de Orientac.

Con esta opción, el mapa girará para que la parte superior de la pantalla recoja siempre la dirección en la que se esté desplazando. Una flecha "N" situada en la esquina superior izquierda de la pantalla indica la posición del norte. Para seleccionar *Orientac.*, resalte su campo y pulse ENT.



El campo azul indica que se ha seleccionado. Pulse BACK o seleccione *Listo* para regresar a *Configuración/ Pantalla 1*. Su selección aparecerá en el campo *Orientación*.

Configuración/Info 79

SP_MCAN.book Page 80 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Pantalla 1

Color/Modo

Resalte el campo *Color/Modo* de *Configuración/Pantalla 1* y pulse ENT. Aparece la pantalla *Color/Modo*.



Existen cuatro opciones para el color de fondo de las pantallas de mapas de luz de día. La opción predeterminada es el color *caqui*. De noche, el fondo es siempre negro.

También dispone de cuatro opciones de *Modo* de pantalla:

- La opción *Día* ofrece una mayor intensidad para facilitar la visión durante las horas de luz solar.
- En cambio, la opción *Noche* ofrece una menor intensidad y un fondo negro para facilitar la visión durante la noche.
- La opción *Auto* cambia automáticamente entre los modos de día y de noche en función de la hora y de los datos del GPS sobre la salida y la puesta del sol. Ésta es la configuración predeterminada.
- La opción *Desc.* apaga el sistema de navegación por completo. (Verá una versión más oscurecida de la pantalla de multinformación.)

Consejo:

Para activar el sistema de navegación, pulse el botón DISP o MAP. Pulse DISP de nuevo para que aparezca la pantalla de multinformación.

Configuración del color de fondo del mapa

Para seleccionar otro color, resalte la opción que desee y pulse ENT.



El campo pasa a ser de color azul. Pulse BACK o seleccione *Listo* para regresar a *Configuración/Pantalla 1*. También puede permanecer en la pantalla *Color/ Modo* para cambiar el *Modo*.





SP_MCAN.book Page 81 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración del modo de pantalla Si desea cambiar el *Modo*, resalte su elección y pulse ENT.



El campo pasa a ser de color azul. Pulse BACK o seleccione *Listo* para regresar a *Configuración/Pantalla 1*.

Conm. luz/Dia	-		
Conm./Noche			
Selec. present.		Mapa o	moc
Orientación		Orient	ac.
Color/Modo		Gris/D	Xia
			isto

Las nuevas opciones seleccionadas aparecerán en el campo *Color/Modo*.

NOTA:

Después de la puesta de sol, los modos "Noche" o "Auto" proporcionan un fondo negro tal y como se muestra a continuación:



Para obtener más información acerca de la pantalla nocturna, consulte la página 49.



MCAN_EU 35MCAT00

Configuración/Pantalla 1

SP_MCAN.book Page 82 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Pantalla 2

Configuración/Pantalla 2

Para pasar a la pantalla 2, resalte el campo 2 situado en la parte superior de *Configuración/Pantalla 1* y pulse ENT. Aparece *Configuración/Pantalla 2*.



Icono POI

La configuración predeterminada es *Desc.*. Si la opción es *Conec.*, los iconos POI (punto de interés) aparecerán cuando la escala del mapa sea de 50 o 200 metros.

Hay un icono que no forma parte de la opción *Icono POI*. Aparece tanto si la opción está activada como desactivada.

El icono *Domicilio* aparece si se ha designado una localización de *Domicilio* (para todas las escalas de mapa excepto los 1.000 kilómetros).

Activación de los Iconos POI en el mapa

Si desea que los Iconos POI se muestren en el mapa, resalte *Conec*. y pulse ENT. Aparece el menú *Categoría*.

Categoría	
Todos los Puntos de Interés	
Comida y bebida	
Alojamiento	
Servicios	
Ocio	
Liste	5

Todos los elementos se seleccionan de forma predeterminada. Si resalta *Todos los Puntos de Interés* y pulsa ENT, se deseleccionarán todos los elementos. Resalte la categoría que desee y pulse ENT. Si se muestran subcategorías, resalte el elemento que desee y pulse ENT. Si resalta *Todos los Puntos de Interés* o *Todo* y pulsa ENT, todos los elementos se volverán de color azul.



SP_MCAN.book Page 83 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Pantalla 2



SP_MCAN.book Page 84 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Pantalla 2



SP_MCAN.book Page 85 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Círculo precisión

La configuración predeterminada es *Desc.* Si se selecciona *Conec.*, el sistema realizará un seguimiento ininterrumpido de la precisión de la señal GPS. Si la motocicleta no coincide con el mapa de una carretera del sistema, aparecerá un círculo de precisión alrededor de la punta de flecha roja para indicar la localización actual. El círculo se amplía a medida que se reduce la precisión. El aspecto del círculo de precisión indica que el sistema reconoce que el conductor se encuentra en algún lugar de la zona delimitada por el círculo.



Para activar esta opción, resalte *Conec*. y pulse ENT.

Icono POI		Conec.	Desc.
Círculo precisión Nuevo giro despl.		Conec.	Desc. Desc.

El campo *Conec*. pasa a ser de color azul.

Configuración/Pantalla 2

Nuevo giro despl.

La configuración predeterminada es *Conec.*. La pantalla le avisará de los próximos giros de la ruta mediante una pantalla emergente y una indicación de voz que anuncia la proximidad del giro. La activación de la alerta depende de la categoría de velocidad de la carretera por la que circula, pero ésta se producirá a no menos de 125 metros (140 yardas) del giro. Para desactivar la configuración predeterminada, resalte *Desc.* y pulse ENT.

Icono POI		Conec.	Desc.
Circulo pr	recisión	Conec.	Desc.
Nuevo gir	o despl.	Conec.	Desc.
Tr. Log	Borr.	Conec.	Desc.

El campo Desc. pasa a ser de color azul.

Configuración/Info 85

SP_MCAN.book Page 86 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Pantalla 2

Tr. Log

La configuración predeterminada es *Desc.* La opción *Conec.* crea un registro visual del recorrido realizado mediante lo que se podrían denominar "migas de pan" (hasta 2.048 rombos blancos) cada 250 metros (275 yardas), en función de la escala de la pantalla del mapa. Estas migas aparecen, independientemente de que haya una ruta en el sistema, en cualquier escala de mapa hasta los 5 kilómetros, ésta también incluida. Si el sistema utiliza el número máximo de migas, la primera desaparecerá cuando aparezca la última.



Para activar esta opción, resalte *Conec*. y pulse ENT.

Configuración/Pantalla 1 2 leono POI Conec. Desc. Circulo precisión Conec. Desc. Nuevo giro despl. Conec. Desc. Tr. Log Borr. Conec. Desc. Listo

El campo *Conec*. pasa a ser de color azul.

Para borrar las migas de la pantalla del mapa, resalte *Borr*. y pulse ENT. Si selecciona *Borr*. con la opción *Tr. Log* activada, aparecerán nuevas migas a medida que siga con el viaje, independientemente de que el sistema tenga o no una ruta.

Cuando haya completado las selecciones de *Configuración/Pantalla 2*, pulse BACK o, como alternativa, resalte *Listo* y pulse ENT. Cualquiera de estas dos acciones le hará regresar al menú *Configuración/Info*.



SP_MCAN.book Page 87 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Config./Sistema 1

En el menú *Configuración/Info*, resalte *Config./Sistema* y pulse ENT. Aparece la pantalla *Config./Sistema 1*.



Unidades

La configuración predeterminada es *Km*. Puede optar entre *Milla* o *Km* si el idioma configurado es *English*. En el caso del resto de idiomas, no se puede seleccionar *Milla*.

Formato de hora

La configuración predeterminada es la que muestra *12 hor.* (am y pm). Para seleccionar el formato de hora *24 hor.* (militar), resalte dicho campo y pulse ENT. El campo pasa a ser de color azul.

Luz de pantalla

La configuración predeterminada es *Auto*. El sistema se ajustará de forma automática cuando se produzcan los cambios de hora de primavera y otoño. La opción *Sí* anulará el cambio de hora automático como consecuencia de los nuevos horarios para el mejor aprovechamiento de la luz solar. La opción *No* mantendrá la hora estándar. Para seleccionar cualquiera de estas opciones, resalte el campo que desee y pulse ENT. El campo pasa a ser de color azul.

Config./Sistema 1

Zona horaria

La configuración predeterminada es *EU Central.* Para cambiar la selección, resalte el campo *Zona horaria* y pulse ENT.

GMT	
EU Central	
EU Occident.	
Otros	2

Resalte la zona que desee y pulse ENT. La selección *Otros* le permite introducir cualquier hora local que no se encuentre recogida en el resto de opciones.

Configuración/Info 87

SP_MCAN.book Page 88 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Config./Sistema 1



NOTA:

Si se configura "24 hor." como "Formato de hora", la ventana am/pm no aparecerá en la pantalla.

Hay tres ventanas: am/pm, hora y minuto. Para introducir el valor que desee, resalte el primer campo que quiera modificar y, a continuación, pulse ENT.



Para efectuar un cambio, utilice las teclas de dirección izquierda o derecha. A continuación, pulse ENT. El siguiente campo pasará a estar resaltado. Repita el mismo proceso. Una vez que haya finalizado, pulse BACK o, como alternativa, resalte *Listo* y pulse ENT. La pantalla *Zona horaria* volverá a aparecer.



SP_MCAN.book Page 89 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Config./Sistema 2

Para pasar a la pantalla 2, resalte el campo 2 situado en la parte superior de *Config./Sistema 1* y pulse ENT. Aparece la pantalla *Config./Sistema 2*.



Inicialización GPS

No es necesario que inicialice la configuración del GPS cuando empiece a utilizar el sistema. Únicamente deberá inicializar el sistema si transporta la motocicleta a lo largo de una distancia considerable o si se desconecta la batería durante un periodo prolongado. Para inicializar la función GPS, resalte *OK* y pulse ENT.



La pantalla *Inicialización GPS* muestra la longitud y latitud (campo *Localización*) así como la hora (campo *Hora*). Con *OK* resaltado, pulse ENT.



La pantalla comprobará dos veces la decisión de restaurar los valores. Con *Sí* resaltado, pulse ENT.

Config./Sistema 2



La pantalla *Inicialización GPS* aparecerá de nuevo con la zona *Localización* (coordenadas) en blanco hasta que el sistema introduzca las coordenadas restauradas. Pulse BACK o, como alternativa, resalte *Listo* y pulse ENT, para regresar a la pantalla *Config./ Sistema 2*.



SP_MCAN.book Page 90 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Config./Sistema 2

Conf. domic. con

Esta selección le permite designar la localización actual del vehículo o la posición del cursor (*Flecha blanca de punto*) como *Domicilio* o bien utilizar el menú *Editar domicilio particular (Buscar)* para configurar cualquier localización que desee como *Domicilio*.

La selección Conf. domic. con ofrece las siguientes opciones:

Menú Buscar	Sirve para designar una localización distinta a la localización actual o la posición del cursor como <i>Domicilio</i> .
Posición vehículo	Sirve para designar la posición actual como Domicilio.
Posición cursor	Sirve para designar una posición del cursor como <i>Domicilio</i> . (Esta opción sólo aparece cuando, tras pulsar el botón MENU, el cursor en forma de flecha blanca se muestra en el mapa.)

Conf. domic. con - Menú Buscar Si desea designar una localización del menú *Buscar*, resalte *Menú Buscar* y pulse ENT. Aparece el menú Buscar.

Buscar	21.20
por lugar favorito	
por búsqueda anterior	
por punto de interés	
por dirección	
por intersección	
por ciudad	
por salida	
Provide a state of the second state of the sec	

Este menú ofrece las siete funciones del menú *Buscar*. Para el siguiente procedimiento, consulte la sección *Buscar* en la página 99. Aparece la *pantalla Revisión de punto*.



SP_MCAN.book Page 91 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Con *Guar. como domi.* resaltado, pulse ENT. Se vuelve a mostrar la pantalla *Config./Sistema 2.*

Conf. domic. con – Posición vehículo

Si desea designar la localización actual como *Domicilio*, resalte *Posición vehículo* y pulse ENT. Aparece la *pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Si el cursor en forma de flecha blanca se muestra cuando se pulsa el botón MENU, la opción Posición vehículo no aparecerá en la pantalla.

Con *Guar. como domi.* resaltado, pulse ENT. Se vuelve a mostrar la pantalla *Config./Sistema 2.*

Config./Sistema 2

Conf. domic. con – Posición cursor También puede designar una selección de *Domicilio* mediante la *Flecha blanca de punto* (siga los pasos 1 a 3 que se recogen en la página 53) en una pantalla de mapa.



Tras situar la flecha blanca de punto en la pantalla de mapa, pulse el botón MENU. En el *Menú principal*, resalte *Configuración/Info* y, a continuación, pulse el botón ENT. Aparece el menú *Configuración/Info*. Resalte *Config./ Sistema* y pulse ENT. Resalte el campo 2 situado en la parte superior de la pantalla *Config./Sistema 1* y, a continuación, pulse ENT. Aparece la pantalla *Config./ Sistema 2*.

(continúa)

Configuración/Info 91

SP_MCAN.book Page 92 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Config./Sistema 2



Con *Posición cursor* resaltado, pulse ENT.

NOTA:

Si el cursor en forma de flecha blanca no se muestra cuando se pulsa el botón MENU, la opción Posición cursor no aparecerá en la pantalla.



Con *Guar. como domi.* resaltado, pulse ENT. Se vuelve a mostrar la pantalla *Config./Sistema 2.* NOTA:

La nueva designación de "Domicilio" se recogerá en la lista de "Lugares favoritos."





SP_MCAN.book Page 93 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Desde el menú *Configuración/Info*, resalte *Configuración/Ceremonia* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.



Selección de la ceremonia estándar La configuración predeterminada de la ceremonia de inauguración/clausura es la ceremonia *Estándar*, que muestra el logotipo de Goldwing y, a continuación, desaparece. El mismo logotipo también aparece en la ceremonia de clausura.

Resalte Estándar y pulse ENT.



El campo *Estándar* pasa a ser de color azul. Para regresar al menú *Configuración/Info*, pulse BACK o, como alternativa, resalte *Listo* y, a continuación, pulse ENT.

Configuración/Ceremonia

Selección de una ceremonia especial

La ceremonia de inauguración incluye la pantalla con el logotipo de Goldwing seguida de una pantalla con el mensaje *¡Hola!* seguido del texto que introduzca. La ceremonia de clausura mostrará el mensaje *¡Adiós!* seguido del texto que introduzca.

Para seleccionar la ceremonia personalizada, resalte la casilla *Especial* y pulse ENT.



El campo pasa a ser de color azul. Resalte el campo *Detalle* situado bajo el campo *Especial* y, a continuación, pulse ENT.

Configuración/Info 93

SP_MCAN.book Page 94 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Configuración/Ceremonia



Utilice la tecla *Renombrar* para escribir una palabra o frase que quiera que aparezca debajo de *¡Hola!* en el saludo personalizado. Puede introducir hasta 17 caracteres y espacios.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla del teclado, consulte la página 60.

Después de escribirlo, resalte *OK* y pulse ENT.



El nombre que haya introducido aparecerá en la visualización *Especial*. Resalte *Listo* y pulse ENT. La pantalla regresará al menú *Configuración/Info*. La próxima vez que inicie el sistema de navegación, verá una secuencia formada por dos pantallas: el logotipo de Goldwing seguido de una segunda pantalla con el mensaje *¡Hola!* con el texto que haya introducido. Y cuando salga del sistema, verá una pantalla con el mensaje *¡Adiós!* seguido del texto que haya introducido. *Selección de Desc. (sin ceremonia)* Si no quiere una ceremonia de inauguración, resalte *Desc.* y pulse ENT.



El campo pasará a ser de color azul. Para regresar al menú *Configuración/Info*, pulse BACK o, como alternativa, resalte *Listo* y, a continuación, pulse ENT.

NOTA:

"Desc." sólo afecta a la ceremonia de inauguración. Seguirá viendo la clausura estándar.



SP_MCAN.book Page 95 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Pantallas Info

Info/GPS

La opción *Info/GPS* le permite comprobar el estado del GPS, muestra la posición de los satélites a los que se conecta el sistema, la hora y la fecha, las coordenadas actuales e indica el rango de precisión de la señal GPS.

En el menú *Configuración/Info*, resalte *Info/GPS* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.



Pulse BACK para regresar al menú *Configuración/Info*.

Info/Sistema

La opción *Info/Sistema* identifica el software que gestiona el sistema de navegación y proporciona el número identificador del software. Además, la versión del software de mapas cargado en el sistema aparece en la parte inferior de la pantalla.

En el menú *Configuración/Info*, resalte *Info/Sistema* y, a continuación, pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.



Tras comprobar la información, pulse BACK o, como alternativa, resalte *Listo* y pulse ENT, para regresar al menú *Configuración/Info*.



SP_MCAN.book Page 96 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Rest. config. pred.

La opción *Rest. config. pred.* le permite restaurar los valores del sistema a la configuración predeterminada inicial de fábrica. (Consulte la tabla de la página 97.)

En el menú *Configuración/Info*, resalte *Rest. config. pred.* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.

conf	Confirmació figuración pr está s	n Restaurar redeterminad eguro?	a. ¿
	and the second second		

En ésta se le solicitará que confirme su solicitud. Con *Sí* resaltado, pulse ENT para restaurar la configuración predeterminada.

96 Configuración/Info

NOTA: Al ejecutar la opción Rest. config. pred. se eliminará la localización del "Domicilio" guardada en el sistema.



Rest. config. pred.

Configuración predeterminada de fábrica

Configuración/Pantalla

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA
Conm. luz/Día	Sirve para visualizar la pantalla de día.	Brillo completo
Conm./Noche	Sirve para visualizar la pantalla de noche.	Brillo medio
Selec. present.	Existen tres presentaciones de mapa disponibles.	Mapa an.: Dist. a siguiente, Distancia total, Hora de llegada
Orientación	Existen tres orientaciones de mapa disponibles.	Auto/5 kilómetros
Color/Modo	Determina el color de fondo de la pantalla de mapa de día/modo de pantalla.	Caqui/Auto
Icono POI (punto de interés)	Si la escala del mapa es de 50 o 200 metros, los iconos de puntos de interés aparecen en la pantalla del mapa.	Desc.
Círculo precisión	Muestra el rango de precisión del GPS.	Desc.
Nuevo giro despl.	Advierte de un giro próximo en la ruta mediante una pantalla emergente y una indicación de voz.	CONEC.
Tr. Log	Crea una registro del viaje mediante lo que se podrían denominar "migas de pan" cada 250 metros (275 yardas), en función de la escala del mapa. Si esta función está activada, las migas de pan aparecen independientemente de que haya o no una ruta en el sistema.	Desc.

(continúa)



SP_MCAN.book Page 98 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Rest. config. pred.

Config./Sistema

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA
Unidades	Determina la unidad de medida de la distancia (millas o kilómetros).	Km
Formato de hora	12 horas (am/pm) o 24 horas (militar).	12 horas
Luz de pantalla	Ajuste automático de los cambios de hora como consecuencia del mejor aprovechamiento de la luz solar/estándar.	Auto
Zona horaria	Permite cambiar la zona horaria.	EU Central

Configuración/Ceremonia

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA
Ceremonia de inauguración/clausura	Existen tres opciones disponibles, incluida la ausencia de ceremonia.	Estándar

Ruta

FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA
Desvío	Existen cinco opciones disponibles, desde 1 kilómetro hasta 30 kilómetros.	1 kilómetro



SP_MCAN.book Page 99 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar

Buscar	
Buscar por lugar favorito	
Buscar por nombre	
Buscar más cercano	
Buscar por búsqueda anterior	
Buscar por punto de interés	
Categoría/Subcategoría	
Punto de interés – Categorías y Subcategorías	
Buscar por nombre	
Buscar más cercano	
Buscar por dirección	
Buscar por intersección	
Buscar por ciudad	
Buscar por salida	116
Categorías de salidas	
Más cercano Salid	
Seleccione Salir de car	

Buscar 99 MCAN_EU 35MCAT00 SP_MCAN.book Page 100 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar

En esta sección se explican los siete métodos que se pueden utilizar para buscar un destino.

En el Menú principal, resalte Buscar.

Menú prin	sipal	
Configura	ación/Info	
Buscar		
Ruta		a service and the
Lugares	favoritos	
Ir a casa		
Idioma		

Pulse ENT. Aparece el menú Buscar.

por lugar favorito	
por búsqueda anterior	
por punto de interés	
por dirección	
por intersección	
por ciudad	
por salida	

100 Buscar

El menú Buscar ofrece las siguientes opciones.

por lugar favorito	Sirve para realizar una selección de entre las hasta 500 localizaciones favoritas que haya guardado en el sistema.
por búsqueda anterior	Sirve para seleccionar alguna de las 25 búsquedas anteriores.
por punto de interés (POI)	Sirve para realizar una selección de entre alguno de los puntos de interés cargados en la base de datos del fabricante de equipo original (OEM, en sus siglas en inglés). (No puede añadir elementos a la base de datos.)
por dirección	Sirve para trazar una ruta hasta una dirección conocida.
por intersección	Sirve para buscar una localización cuando no conozca la dirección de la calle, pero sí conozca el cruce.
por ciudad	Sirve para buscar una ciudad o localidad conocida.
por salida	Sirve para localizar las salidas de autovía más cercanas o las salidas de una autovía que seleccione.

NOTA:

Si el sistema no cuenta con favoritos o búsquedas anteriores, el menú "Buscar" no mostrará las opciones "por lugar favorito" o "por búsqueda anterior".





SP_MCAN.book Page 101 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

La opción de búsqueda *por lugar favorito* proporciona dos métodos para buscar un lugar favorito que ya haya introducido en el sistema.

En el menú *Buscar*, resalte *por lugar favorito* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.

the second s	Buscar por nombr	re
Buscar más cercano	Buscar más cerca	no

NOTA:

Para obtener más información acerca del proceso para guardar lugares favoritos, consulte la página 133.

Buscar por nombre

La opción *Buscar por nombre* le permite seleccionar lugares favoritos por nombre. Con *Buscar por nombre* resaltado, pulse ENT. Cuando aparezca la pantalla de caracteres, resalte *No mostrar de nuevo* u *OK* y pulse ENT.



Escriba el nombre del lugar favorito que desee.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla del teclado, consulte la página 60. Buscar por lugar favorito

En función de las lugares favoritos que tenga en el sistema, obtendrá una lista de la que podrá escoger los lugares o bien el sistema le llevará directamente a la *pantalla Revisión de punto*.







SP_MCAN.book Page 102 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por lugar favorito

Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.

Cálculo de ruta Preferencia de ruta	1
Tiempo más ráp.	Dist, más cort
Evitar	방송 영상 영상 영상
Camb. sent.	Ctras. peaje
Autopistas	
Editar	ruta Calcular

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.

Con *Calcular* resaltado, pulse ENT. El sistema calcula la ruta hasta el destino e inicia las indicaciones de voz y sobre la ruta.

Buscar más cercano

La opción *Buscar más cercano* le permite seleccionar el lugar favorito más cercano. Con *Buscar más cercano* resaltado, pulse ENT.

COCKFOSTERS	12.2% N
ADLEY WOOD	14.7% N
STOKE POGES	30.4% 0
NORTHCHURCH	39.75 NO
GRMEUR	1 111% SC

La pantalla mostrará el nombre de los lugares favoritos más cercanos que haya introducido en el sistema. Resalte su elección y pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.



102 Buscar

SP_MCAN.book Page 103 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.

Con *Calcular* resaltado, pulse ENT. El sistema calcula la ruta hasta el destino e inicia las indicaciones de voz y sobre la ruta.



SP_MCAN.book Page 104 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por búsqueda anterior

La opción *por búsqueda anterior* muestra las 25 búsquedas anteriores (incluidas las que se pueden haber designado como *Lugares favoritos*).

En el menú *Buscar*, resalte *por búsqueda anterior* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.

Búsqueda anterio	c			
Todo Direcciones y cri	VOIS	P10	Otres	
COCKFOSTERS	1	12.2	I N	
Cockfosters, GB	R I	12.2	I N	
NORTHCHURCH		39.7	NO I	
Northchurch, GBi	R	39.7	NO	
STOKE POGES	1	30.4	0	

En la parte superior de la pantalla verá cuatro opciones. La configuración predeterminada *Todo* incluye todas las búsquedas anteriores. Puede reducir la lista si selecciona una de las otras tres opciones de la parte superior de la pantalla. Para ello, resalte la opción y pulse ENT. El campo se volverá de color azul y la pantalla mostrará la lista de la categoría que haya seleccionado. Para realizar una selección de la lista *Todo*, resalte su elección y pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.

Ciudad Cockfasters- United King	pequeñ dos	ia 12.2km 🛉
Trazar ruta	2 ann	the formetter
Añadir vía	HP-	1 [1
Guardar en fav.		Transmiss -
Listo	-	ATA-
	10-	

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65. Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.

Con *Calcular* resaltado, pulse ENT. El sistema calcula la ruta hasta el destino e inicia las indicaciones de voz y sobre la ruta.





104 Buscar

SP_MCAN.book Page 105 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

La opción *por punto de interés* muestra los *Puntos de interés* cargados en el sistema de datos. (No puede añadir localizaciones a la base de datos.)

En el menú *Buscar*, resalte *por punto de interés* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.

Puntos de interés
Categoría
Todos los Puntos de Interés
Buscar por nombre
Más cercano

La pantalla ofrece dos opciones de búsqueda: *Buscar por nombre* y *Más cercano* (a la localización actual).

Categoría/Subcategoría

Antes de realizar esta selección, puede restringir la búsqueda a una categoría específica y, luego, a una subcategoría de esa selección. Para ello, resalte el campo *Categoría* y pulse ENT.

Categoria

Todos los Puntos de Interés	
Comida y bebida	ſ
Alojamiento	l
Servicios	
Ocio	l
Atracciones	l
Comercios	I
Urgencias y oficinas gubername	l
Transporte	Ľ

Resalte la *Categoría* que desee (por ejemplo, *Servicios*) y pulse ENT. Para afinar la búsqueda, resalte el campo *Subcategoría* y pulse ENT.

Buscar por punto de interés



Existen 16 subcategorías para *Servicios*. Desplace el menú en sentido descendente. Resalte la subcategoría que desee y pulse ENT.



La pantalla le ofrecerá las opciones *Buscar por nombre* y *Más cercano* para realizar la búsqueda en la subcategoría que haya seleccionado.

Buscar 105

____(

SP_MCAN.book Page 106 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por punto de interés

Punto de interés - Categorías y Subcategorías

Servicios

Comida y bebida Todo Americano Asiático Chino Bollería Internacional Fast Food Italiano Meiicano Marisco Carnes/Parrilladas Granja/Cafetería Francés Alemán Islas Británicas Otros

Alojamiento Todo Hotel/Motel Centro de descanso Todo Combustible Alquiler de coches Reparación de coches Transporte aéreo Oficina de correos Banco/ATM Distribuidor/Repuestos para coches Marina/Reparación y guardado de embarcaciones Parking Área de descanso/Información turística Otros

Entretenimiento

Todo Teatro Bar/Club nocturno Cine Casino Campo de golf Centro de esquí/Descanso Bolera Patinaje sobre hielo Deportes/Centro deportivo Aeropuerto deportivo público

Atracciones

Todo Parque temático/de atracciones Museo/Histórico Biblioteca Marca de tierra Colegio Parque/Jardín Campo/Pista Salón/Auditorio Lagar

Comercios

Todo Ultramarinos Centro comercial Farmacia Otros Urgencias y oficinas gubernamentales Todo Comisaría de policía Hospital Ayuntamiento Juzgados Centro de la comunidad

Transporte

Todo Transporte aéreo Alquiler de coches Transporte terrestre



106 Buscar
SP_MCAN.book Page 107 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por nombre

Con *Buscar por nombre* resaltado, pulse ENT. Cuando aparezca la pantalla de caracteres, resalte *No mostrar de nuevo* u *OK* y pulse ENT.



Utilice el teclado para escribir el nombre.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla del teclado, consulte la página 60.

La secuencia de pulsaciones del teclado genera una lista *Buscar por nombre*.

Buscar por nombre		
Lambourn Sub Post	96.2% O	
Langdale Post Office	46.0% NO	
Lawn Sub Post Offic	112% O	
Lent Rise Post Offic	36.3% O	
Liphook Post Office	68.6% SO	
Liss Forest Sub Pos	74.5% SO	M

Resalte la selección que desee y pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.

Lambourn Su	b Post	Office
4 High Street: Lombourn. BDR 01488-71554	S RG17 8:	96.2km 🗲
Trazar ruta	X	parter (
Añadir vía	1	oon)
Guardar en fav.	- Lease	Contract of the second
Listo		HENED
	101	-

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.

Buscar por punto de interés

Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.



SP_MCAN.book Page 108 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por punto de interés

Buscar más cercano

Con Más cercano resaltado, pulse ENT.

Buscar más cercano		
Iver Village Post Offi	25.9% 0	
Stanwell Moor Post	26.21 0	
Post Office	27.8% SO	
Trelawney Avenue P	28.8% 0	
Gerrards Cross Pos	29.0% 0	
Hythe Post Office	29.41 SO	

NOTA:

Si la base de datos del sistema no encuentra ningún POI en un radio de 400 kilómetros, la ventana emergente muestra el mensaje "Ninguno encontrado". Pulse OK o BACK para regresar a la pantalla Puntos de interés. Con la selección que desee resaltada, pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65. Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.

Con *Calcular* resaltado, pulse ENT. El sistema calcula la ruta hasta el destino e inicia las indicaciones de voz y sobre la ruta.



108 Buscar

SP_MCAN.book Page 109 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

La opción *por dirección* le permite introducir una dirección en el sistema para que pueda trazar una ruta hasta ella.

En el menú *Buscar*, resalte *por dirección* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.



El sistema introduce de forma automática el país actual. Si busca una dirección de otro país, resalte el campo *País* e introduzca el país antes de introducir los datos *Número* y *Calle*. Tiene la posibilidad de introducir una dirección parcial (número y calle) en la búsqueda del sistema. El hecho de introducir la ciudad restringirá la búsqueda. Con el campo *Número* resaltado, pulse ENT.



Escriba el número. Una vez que lo haya introducido, resalte *OK* y pulse ENT.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla del teclado, consulte la página 60.

La pantalla *Buscar dirección* volverá a aparecer con el *Número* introducido y el campo *Calle* resaltado. Pulse ENT. Cuando aparezca la pantalla de caracteres, resalte *No mostrar de nuevo* u OK y pulse ENT.

Buscar por dirección

lust	ar	por	r ca	lle			ncik	ten	cia	>50
1	2	3	4	5	6	7	8	9		
A	В	Ċ	D	Ε	F	Ĝ	Н	1	J	К
L	М	Ν	0	P	Q	R	S	Ť	U	V
W		Υ	Z							
			<		0.11			>	Li	sta

Escriba la calle. Para agilizar el proceso, resalte *Lista* y pulse ENT.

Buscar por calle		
Main	5 Econt.	
Main Road North		
Main Road South		
Mainprize		Г
Mainstone	3 Econt.	
Maitland	3 Econt.	

Si resalta el nombre de la calle con el número de búsquedas, aparecerá la siguiente pantalla.

Buscar 109

MCAN EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 110 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por dirección

Main Avenue	
Main Drive	
Main Parade	
Main Road	
Main Street	

Resalte su elección y pulse ENT.



La pantalla *Buscar dirección* volverá a aparecer con el *Número* y la *Calle* introducidos y *Buscar* resaltado. No es necesario que introduzca una ciudad, pero si lo hace, restringirá la búsqueda. Si la entrada del país actual es correcta, pulse ENT. Para cambiar el país, resalte el campo *País* y pulse ENT. Escriba la primera letra del país. Aparecerá una lista de países. Resalte el que desee y pulse ENT. Una vez que haya finalizado la introducción de sus opciones, resalte *Buscar* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.

Seleccionar dirección	
II Main Road Naphill, BUCKS HP14 4	4
II Main Street Weston Turville, BUCKS HP22 5	
11 Main Road Drayton Parslow, BUCKS MK17 0	
11 Main Road Drayton Parslow, BUCKS MK17 0	5

NOTA:

Si la base de datos del sistema no encuentra la dirección que busca, la ventana emergente muestra el mensaje "Ninguno encontrado". Pulse OK o BACK para regresar a la pantalla Buscar dirección. Si encuentra la dirección que desea, resáltela y pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.



110 Buscar

SP_MCAN.book Page 111 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.



SP_MCAN.book Page 112 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por intersección

Puede que conozca un cruce, pero no la dirección de la calle. Esta opción le permite localizar el cruce.

En el menú *Buscar*, resalte *por intersección* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.



La pantalla *Buscar cruce* es similar a la pantalla *Buscar dirección*, a excepción de que, en este caso, se introducen dos nombres de *Calle*. Con el campo *Primera calle* resaltado, pulse ENT. Cuando aparezca la pantalla de caracteres, resalte *No mostrar de nuevo* u *OK* y pulse ENT.



Utilice el teclado para escribir el nombre.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla del teclado, consulte la página 60.

Una vez que ha introducido diversas letras, puede que el teclado trate de "adivinar" la entrada y pase a una lista *Buscar por calle*.



Con la selección que desee resaltada, pulse ENT. La pantalla *Buscar cruce* vuelve a aparecer con el campo *Primera calle* cumplimentado y el campo *Segunda calle* resaltado.



Pulse ENT y repita el mismo proceso con el teclado para la *Segunda calle*.



112 Buscar

Buscar por calle		
Newbury	7 Econt.	
Newbury Retail		
Newby		
Newby Acre		1
Newcastle	3 Econt.	
Newchurch		

Con la selección que desee resaltada, pulse ENT.

Buscar cruce	
País	England
Ciudad	Opcional
Primera calle	London End
Segunda calle	Newbury Close
	Buscar

La pantalla *Buscar cruce* vuelve a aparecer con el campo *Segunda calle* cumplimentado y el campo *Buscar* resaltado. No es necesario que introduzca una ciudad, pero si lo hace, restringirá la búsqueda. Si la entrada del estado actual es correcta, pulse ENT. Para cambiar el estado, resalte el campo *Estado* y pulse ENT. Resalte el que desee y pulse ENT. Una vez que haya finalizado la introducción de sus opciones, resalte *Buscar* y pulse ENT. Si el sistema encuentra más de dos cruces, la pantalla mostrará una lista con todos ellos. Resalte el que desee y pulse ENT. En cambio, si sólo encuentra un único cruce, la pantalla mostrará una *pantalla Revisión de punto*.

NOTA:

Si la base de datos del sistema no encuentra el cruce que busca, la ventana emergente muestra el mensaje "Ninguno encontrado". Pulse OK o BACK para regresar a la pantalla Buscar cruce.

Buscar por intersección



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.



SP_MCAN.book Page 114 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por intersección

Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.



SP_MCAN.book Page 115 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Puede localizar una ciudad como destino. En el menú *Buscar*, resalte *por ciudad* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.



Para buscar una ciudad por su nombre, seleccione *Buscar por nombre* y consulte la página107. Para buscar la ciudad más cercana a la posición actual, seleccione *Buscar más cercano* y consulte la página 108.



SP_MCAN.book Page 116 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por salida

Utilice la opción *por salida* para localizar las salidas de autovía más cercanas o las salidas de la autovía que seleccione.

En el menú *Buscar*, resalte *por salida* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.



Categorías de salidas

Existen cuatro categorías de salidas. Para afinar la búsqueda, resalte el campo *Categoría*. Pulse ENT.

Todo		
áreas de d	escanso	
Otros		

Más cercano Salid.

Con el campo *Más cercano Salid.* resaltado, pulse ENT.

M1 (S)	11.9% NO	
Scratchwood	13.3% NO	C
Toddington	51.6% NO	
Newport Pagnell	74.1% NO	
Rothersthorpe	1 92.7% NO	
Watford Gap	109% NO	Z

Resalte su elección y pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.

MCAN_EU 35MCAT00



La pantalla ofrece las opciones *Más cercano Salid.* y *Seleccione Salir de carretera*.



SP_MCAN.book Page 117 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



La *pantalla Revisión de punto* muestra la salida en su mapa y ofrece opciones de trazado de rutas del menú.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.

Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.

Con *Calcular* resaltado, pulse ENT. El sistema calcula la ruta hasta el destino e inicia las indicaciones de voz y sobre la ruta.

Buscar por salida

Seleccione Salir de car

Con *Seleccione Salir de car* resaltado, pulse ENT. Cuando aparezca la pantalla de caracteres, resalte *No mostrar de nuevo* u *OK* y pulse ENT.



Escriba el nombre de la carretera de la que desea salir. Por ejemplo, M1.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla del teclado, consulte la página 60.



SP_MCAN.book Page 118 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Buscar por salida



Después de escribir M, resalte *Lista* y pulse ENT.

Seleccione Salir de carretera	
MI	
MIO	
MII	
M12	
M18	
M180	

Resalte la selección que desee y pulse ENT.

La pantalla mostrará una lista de países. Resalte un país y pulse ENT.

Buscar Salid.
Categoría
Todo
Más cercano MI Salid.
Seleccione Salir de carretera

La pantalla le brindará la oportunidad de seleccionar las salidas de la carretera M1 más cercanas. Con el campo *Más cercano M1 Salid.* resaltado, pulse ENT.

Más cercano MI Salid.		
2 Balmoral	516% NO	
3 Finaghy	516% NO	
6 Lisburn	515% NO	
7 Hilsborough	515% NO	
9 Moira	523% NO	
10 Lurgan	530% NO	Z

NOTA:

Si la base de datos del sistema no encuentra ninguna coincidencia, la ventana emergente muestra el mensaje "Ninguno encontrado". Pulse OK o BACK para regresar a la pantalla Buscar Salid.

Con la selección que desee resaltada, pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.



La *pantalla Revisión de punto* muestra la salida en su mapa y ofrece opciones de trazado de rutas del menú.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.



118 Buscar

SP_MCAN.book Page 119 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.









SP_MCAN.book Page 121 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Ruta

Ruta	122
Nueva ruta/destino	124
Editar ruta	125
Cómo añadir una localización como vía	126
Cómo añadir una ruta como vía	128
Volver a ruta	129
Desvío	



SP_MCAN.book Page 122 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Ruta

Para acceder al menú *Ruta*, resalte *Ruta* en el *Menú principal*.

fenú principal
Configuración/Info
Buscar
Ruta
Lugares favoritos
Ir a casa
ldioma

Pulse ENT. La primera vez que seleccione la opción *Ruta* o siempre que no tenga ninguna ruta en el sistema, verá la siguiente pantalla.



Utilice *Nueva ruta* para crear una ruta hasta un destino. Siempre que haya introducido una ruta en el sistema, verá la siguiente pantalla.



NOTA:

- "Desvío" no se mostrará en el menú si se desvía de la ruta o no dispone de recepción de satélite.
 Si el sistema calcula una ruta pero no
- Si el sistema calcula una ruta pero no dispone de recepción de satélite, las indicaciones de voz no funcionarán hasta que se obtengan los satélites.





-



El menú Ruta presenta las opciones siguientes.

Nueva ruta	Permite crear una ruta hasta un destino
Editar ruta	Permite revisar la ruta y añadir o eliminar una o más localizaciones en la ruta hacia su destino.
Volver a ruta	Permite modificar una ruta existente seleccionando una preferencia de ruta (por tiempo más rápido o distancia más corta) e introduciendo hasta cuatro preferencias "evitar".
Desvío	Permite volver a calcular la ruta debido a un desvío inesperado de entre 1 y 30 kilómetros.
Detener	Permite interrumpir la ruta actual para tomar un "desvío" intencionado, de modo que no se pierda la ruta actual ni se reciban mensajes de desvío de ruta. También puede utilizar la opción <i>Detener</i> se acerque a su destino, por ejemplo, un aparcamiento grande, pero la ruta no finaliza. Para volver a su ruta, acceda al <i>Menú principal</i> , seleccione <i>Ruta</i> , y a continuación pulse <i>Reanudar</i> .
Reanudar	Permite reanudar la ruta actual después de detenerla. Esta función no aparecerá en el menú <i>Ruta</i> hasta que ya se ha utilizado la función <i>Detener</i> .
Eliminar ruta	Permite finalizar la ruta actual. Antes de ejecutar la eliminación, la pantalla solicitará la confirmación de la misma. Resalte <i>Sí</i> y pulse ENT. (No es necesario eliminar la ruta actual para introducir una nueva ruta.)

NOTA:

NOTA: Las selecciones de "Nueva ruta" y "Editar ruta" remiten a las siete funciones de Buscar. Las instrucciones de esta sección "Ruta" del manual remiten a las secuencias paso a paso de "Buscar".



SP_MCAN.book Page 124 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Nueva ruta/destino

En el menú *Ruta*, resalte *Nueva ruta* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.

weva ruta/destino	
por lugar favorito	
por búsqueda anterior	
por punto de interés	
por dirección	
por intersección	
por ciudad	
por salida	

El menú *Nueva ruta/destino* ofrece las siete opciones del menú *Buscar*.

NOTA:

124 Ruta

Si está utilizando la función Flecha blanca de punto, se muestra en la parte superior del menú "Nueva ruta/destino" una octava opción: "por posición del cursor". Consulte la página 53. Consulte *Buscar* en la página 99 para más información sobre cómo designar una localización. Aparece una *Pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65. Estando *Configurar destino* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.



SP_MCAN.book Page 125 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Editar ruta

La opción *Editar ruta* del menú *Ruta* permite editar una ruta existente en el sistema y añadir o eliminar una o más localizaciones en el camino hacia el destino.

En el menú *Ruta*, resalte *Editar ruta* y pulse ENT. Aparece la pantalla *Editar ruta*, en la que se identifica el destino de la ruta actual.



Si ya ha introducido más de un destino en el sistema, aparecerán las opciones *Eliminar* y *Ordenar*.

Editar ru	ta		
Totte	nham		
Horns	ey		
Via/Desti	00		
viarbest			1.74
Añadir	Eliminar	Ordenar	Listo

NOTA:

Al seleccionar "Editar ruta" en el menú Ruta, se inicia el mismo proceso que si se selecciona "Editar ruta" en la pantalla Cálculo de ruta.



SP_MCAN.book Page 126 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Editar ruta

La pantalla Editar ruta presenta las opciones siguientes.

Añadir	Sirve para añadir otra localización a la ruta actual. Con <i>Añadir</i> resaltado, pulse ENT para que aparezca el menú <i>Añadir (Buscar)</i> . Consulte <i>Cómo añadir una localización como vía</i> en esta página.
Eliminar	Sirve para quitar una localización de la ruta actual. Con <i>Eliminar</i> resaltado, pulse ENT. Resalte el elemento que desee eliminar y pulse ENT. (Esta opción aparece después de seleccionar <i>Añadir</i> .)
Ordenar	Sirve para modificar el orden de las localizaciones de la lista <i>Editar</i> <i>ruta</i> . Incluye el cambio de una vía actual por el destino actual. Para ordenarlas, resalte el elemento cuya posición desea modificar. Pulse ENT. Utilice las teclas de dirección ascendente y descendente para mover los elementos hacia arriba o hacia abajo de la lista. (Esta opción aparece después de seleccionar <i>Añadir</i> .)
Listo	Permite calcular la nueva ruta editada y mostrar una pantalla del mapa.

Cómo añadir una localización como vía

En la pantalla *Editar ruta*, resalte *Añadir* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.

Añadir	
por lugar favorito	
por búsqueda anterior	
por punto de interés	
por dirección	
por intersección	
por ciudad	
por salida	

El menú *Añadir* ofrece las siete opciones del menú *Buscar*.

NOTA:

Si está utilizando la función Flecha blanca de punto, se muestra en la parte superior del menú "Nueva ruta/destino" una octava opción: "por posición del cursor". Consulte la página 53.





SP_MCAN.book Page 127 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Consulte *Buscar* en la página 99 para más información sobre cómo añadir una localización. Aparece una *Pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.



Si desea añadir otra parada vía, resalte *Añadir*, pulse ENT y repita el proceso. La segunda parada vía añadida se convertirá en la primera parada de la ruta.

Añadir Eliminar Ordenar Listo

NOTA:

Al introducir dos paradas vía o más, añádalas en el orden inverso a su plan de viaje, es decir, introduzca primero la última vía antes del destino final. También puede utilizar la opción "Ordenar" para cambiar el orden de las paradas vía. Resalte *Listo* y pulse ENT cuando haya terminado de añadir o quitar una localización de la ruta actual y haya reorganizado el orden de las localizaciones. El sistema calcula la ruta hacia los destinos e inicia las indicaciones de ruta y voz.

Editar ruta



SP_MCAN.book Page 128 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Editar ruta

Cómo añadir una ruta como vía

Puede especificar una sección de carretera, por ejemplo, un paseo con un paisaje atractivo, como una vía en su ruta con la función *Flecha blanca de punto*.

1. Sitúe la flecha blanca en el lugar de la pantalla del mapa en el que desea finalizar su recorrido por la carretera.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la Flecha blanca de punto, consulte la página 53.

128 Ruta

2. Pulse ENT para visualizar la *pantalla Revisión de punto*.



- 3. Seleccione la función Añadir vía.
- 4. Coloque la flecha blanca de punto en el lugar en el que desee iniciar el viaje y repita el proceso para añadirlo como vía.

Podría resultar necesario crear puntos adicionales en la carretera para asegurarse de que el sistema no le desvía de la carretera seleccionada para calcular lo que considera una ruta más directa. 5. Con *Trazar ruta* resaltado, pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68.



SP_MCAN.book Page 129 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



La opción *Volver a ruta* permite modificar la ruta actual y reducir el tiempo o la distancia, así como introducir hasta cuatro preferencias "evitar".

En el menú *Ruta*, resalte *Volver a ruta* y pulse ENT. Aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Cálculo de ruta, consulte la página 68. Tras introducir sus preferencias, resalte *Calcular* y pulse ENT. El sistema calcula la ruta hasta el destino e inicia las indicaciones de voz y sobre la ruta.



SP_MCAN.book Page 130 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Desvío

En el menú *Ruta*, resalte *Desvío* y pulse ENT. Aparece la siguiente pantalla.



El valor predeterminado, *1 kilómetro*, se indica en el campo azul. Resalte la distancia a la que desea desviarse y pulse ENT.

NOTA:

130 Ruta

Para cancelar la entrada de datos, resalte "Cancelar". Se vuelve a mostrar la ruta inicial.





Lugares favoritos

Lugares favoritos	
Cómo almacenar Lugares favoritos	
Cómo renombrar los Lugares favoritos	
Cómo eliminar Lugares favoritos	



SP_MCAN.book Page 132 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Lugares favoritos

Lugares favoritos permite designar la localización actual como lugar favorito para navegaciones futuras o seleccionar un favorito almacenado en el sistema.

Resalte Lugares favoritos en el Menú principal.

Menú principal	
Configuración/Info	
Buscar	
Ruta	
Lugares favoritos	
Ir a casa	
Idioma	

Pulse ENT.

Lugares favoritos	Bor. todo
Marcar por posición del	vehículo
Editar favorito	
002	
CHAMP	
DOMICILIO	
GARMIN	T

132 Lugares favoritos

La pantalla Lugares favoritos presenta las opciones siguientes.

Marcar por posición del vehículo	Permite añadir la localización actual a la lista de favoritos.
Marcar por posición del cursor	Permite añadir la localización seleccionada con la <i>Flecha blanca de punto</i> a la lista de favoritos. (Esta opción sólo aparece cuando, tras pulsar el botón MENU, el cursor en forma de flecha blanca se muestra en el mapa.)
Editar favorito	Permite revisar una lista con todos los favoritos guardados y visualizar la <i>pantalla Revisión de punto</i> del favorito seleccionado.
Bor. todo	Permite quitar todas las localizaciones de los favoritos guardados.

NOTA:

Si ha guardado una localización del "Domicilio", aparecerá en la lista "Editar favorito" aunque no haya almacenado ninguno de los "Lugares favoritos"





SP_MCAN.book Page 133 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Cómo almacenar Lugares favoritos

La pantalla *Lugares favoritos* presenta las opciones *Marcar por posición del vehículo* y *Marcar por posición del cursor* para almacenar localizaciones favoritas.

Marcar por posición del vehículo

En la pantalla *Lugares favoritos*, resalte *Marcar por posición del vehículo* y pulse ENT. Aparece la *pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65. La pantalla asignará un número identificador a la selección y ofrecerá diversas opciones. Resalte *Listo* y pulse ENT para volver a la pantalla *Lugares favoritos*.

Marcar por posición del cursor

Siga los pasos 1 a 3 de la página 53 para desplazar el cursor hasta la localización que desea almacenar. Pulse el botón MENU para acceder al *Menú principal*, resalte *Lugares favoritos* y pulse ENT. En la pantalla *Lugares favoritos*, resalte *Marcar por posición del cursor* y pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.

Lugares favoritos

La pantalla asignará un número identificador a la selección y ofrecerá diversas opciones. Resalte *Listo* y pulse ENT para volver a la pantalla *Lugares favoritos*.



SP_MCAN.book Page 134 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Lugares favoritos

Cómo renombrar los Lugares favoritos

En la pantalla *Lugares favoritos*, resalte la localización en el campo *Editar favorito* que desea renombrar y pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65. Estando *Renombrar* resaltado, pulse ENT.



Escriba el nombre seleccionado para el nuevo lugar favorito.

NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla del teclado, consulte la página 60.



Con OK resaltado, pulse ENT.



Estando *Listo* resaltado, pulse ENT. La pantalla vuelva a la pantalla *Lugares favoritos*.



134 Lugares favoritos

SP_MCAN.book Page 135 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Lugares favoritos

Cómo eliminar Lugares favoritos

En la pantalla *Lugares favoritos*, resalte la localización en el campo *Editar favorito* que desea eliminar y pulse ENT. Aparece una *pantalla Revisión de punto*.



NOTA:

Para obtener más información acerca de la pantalla Revisión de punto, consulte la página 65.



La pantalla solicitará que se confirme al selección. Resalte *Sí* y pulse ENT.

La visualización vuelve a la pantalla *Lugares favoritos* en la que se habrá eliminado la selección.

Para eliminar todos los *Lugares favoritos* de la lista, resalte *Bor. todo*. Pulse ENT para ejecutar la eliminación.











Ir a casa

Ir a casa	
Cómo calcular una ruta hasta el domicilio	139
Cómo comprobar la localización del domicilio	139
Cómo eliminar la localización del domicilio	140



SP_MCAN.book Page 138 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Ir a casa

Una vez almacenada una localización del *Domicilio* con *Conf. domic. con* (véase la página 90), *Ir a casa* ofrece un método rápido para trazar ruta hasta allí.

En el *Menú principal*, resalte *Ir a casa*.

Menú principal		
	Configuración/Info	
	Buscar	
	Ruta	
	Lugares favoritos	
	Ir a casa	
	Idioma	

Pulse ENT.

Si ha introducido anteriormente una localización del *Domicilio*, aparecerá una *pantalla Cálculo de ruta*.

Cálculo de ruta				
Preferencia de ruta	1			
Tiempo más ráp.	Dist. más cort			
Evitar				
Camb. sent.	Ctras. peaje			
Autopistas				
Editar	ruta Calcular			

Si no existe *Domicilio* en el sistema, se le remitirá a la pantalla *Config./Sistema* 2.

Introd. domicilio en conf./sist. Pág.	
F	
R	luta
L	ugares favoritos
Ir	a casa
k	dioma

Para almacenar una localización del *Domicilio*, consulte *Conf. domic. con* en la página 90.

NOTA:

Una vez almacenada una localización del "Domicilio", la pantalla del mapa mostrará un icono "Domicilio" en todas las escalas de mapas, exceptuando la de 1.000 kilómetros.



Ir a casa

Cómo calcular una ruta hasta el domicilio

Si ya ha introducido una localización del *Domicilio* en el sistema, la pantalla mostrará una pantalla *Cálculo de ruta*.



Con *Calcular* resaltado, pulse ENT. El sistema calcula la ruta hasta el destino e inicia las indicaciones de voz y sobre la ruta.

Cómo comprobar la localización del domicilio

Si no recuerda qué localización ha designado como *Domicilio*, acuda al *Menú principal* y, estando *Lugares favoritos* resaltado, pulse ENT.



Domicilio aparecerá en la lista *Editar favorito*. Si desea ver la *pantalla Revisión de punto* de su selección *Domicilio*, resalte *DOMICILIO* y pulse ENT.



NOTA:

Si desea modificar su localización del Domicilio, utilice por posición del vehículo o por posición del cursor en el menú Buscar (mediante la opción Flecha blanca de punto). Consulte la página 90.



SP_MCAN.book Page 140 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Ir a casa

Cómo eliminar la localización del domicilio

Para eliminar la localización del Domicilio, utilice la opción Rest. config. pred. (véase la página 96) y restaure el sistema a su configuración predeterminada inicial. No obstante, perderá cualquier opción de configuración diferente de las predeterminadas.



Información técnica y para el consumidor

Glosario	142
Mensajes del sistema	144
Resolución de problemas	
Limitaciones del sistema	
Limitaciones de la base de datos	
Actualizaciones del software	

Información técnica y para el consumidor 141

MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 142 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

MCAN_EU 35MCAT00

Glosario

•

Panel	El mensaje o la zona de información de direcciones de la parte superior de la pantalla de visualización de mapas.
Campo azul	En los campos de configuración del sistema, indica que el campo está seleccionado como predeterminado.
Migas de pan	Puntos de rastreo que se pueden utilizar en el mapa para seguir la ruta tomada. Esta función puede activarse/desactivarse en la <i>Configuración/Pantalla 2, Tr. Log.</i> La opción predeterminada es desactivada.
Tarjeta de memoria CF	Abreviatura de tarjeta de memoria Compact Flash. Existe una tarjeta de memoria CF que contiene software del mapa instalado en el dispositivo del sistema Navi del portaequipajes.
Base de datos	Está formada por los datos de los mapas y de los POI (punto de interés) de la tarjeta de memoria CF.
GPS	Sistema de Posicionamiento Global (Global Positioning System). Una red de 24 satélites en órbita alrededor de la tierra. El sistema de navegación puede recibir simultáneamente señales procedentes de hasta 12 satélites para ubicar con precisión el vehículo en el mapa.
Antena de GPS	Está situada en la parte superior del carenado, por debajo de la salida de aire del parabrisas. Los aparatos electrónicos que funcionan en esta ubicación general pueden interferir con la señal del GPS.
Icono	Símbolo que representa un Punto de interés (POI) que aparece en las pantallas de mapas con escala de 50 ó 200 metros si está seleccionada la opción <i>Icono POI</i> .
Inicialización	Hace referencia al tiempo necesario para recuperar las señales del satélite GPS cuando se ha desconectado la alimentación.
Coincidencia con mapa	Hace referencia a la coincidencia de la posición del vehículo con las carreteras que cuentan con trazados en el sistema.
Navi	Abreviatura de navegación o sistema de navegación.
Lista de maniobras	La secuencia completa de maniobras en una ruta, disponible al pulsar y mantener pulsado el botón VOICE/GUIDE del manillar izquierdo hasta que se escuchen dos pitidos. Aparecen en pantalla las cuatro maniobras siguientes, y se puede desplazar por la lista si la motocicleta no está en movimiento.
Indicador de norte	El símbolo del mapa que muestra la orientación del mapa.

A continuación se presenta un glosario de términos relacionados con el sistema navegación.

142 Información técnica y para el consumidor
SP_MCAN.book Page 143 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Glosario

Desvío de ruta	Se produce cuando se abandona la ruta introducida en el sistema. El panel de la parte superior de la pantalla mostrará el mensaje: <i>Calculando</i> Las indicaciones de voz de Navi anunciarán: <i>desvío de ruta,/recalculando</i> .
Zonas apartadas	Zonas rurales para las que sólo están trazados los mapas de las carreteras principales.
POI	Punto de interés. Se trata de negocios, colegios, etcétera de los menús Buscar, Nueva ruta/destino, Editar ruta/Añadir, Volver a ruta/Editar ruta o Ir a casa/Buscar (Ir a casa)
Punto	Se utiliza para hacer referencia a una localización (punto del mapa). Ejemplo: Pantalla Revisión de punto.
Sensor de velocidad	Proporciona señales de velocidad al sistema Navi para desplazar el icono del vehículo por el mapa.



SP_MCAN.book Page 144 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

٠

Mensajes del sistema

Mensaje en pantalla	Explicación – Sugerencia
Antena GPS cortocircuitada a tierra	La antena está cortocircuitada. Consulte con su distribuidor de Honda.
Antena desconectada	La conexión de la antena está desconectada. Compruebe la conexión de la antena con el dispositivo del sistema Navi. Si éste no es el motivo del problema, consulte con su distribuidor de Honda.
Introd. domicilio en conf./sist. Pág. 2	No se ha introducido una localización del Domicilio en el sistema.
<i>Recep. de satélite perdida</i> (el panel de mensajes cambia a rojo)	Se ha perdido la recepción del satélite.
<i>Recepción de sat. pobre</i> (el panel de mensajes cambia a amarillo)	Se ha degradado la recepción del satélite. Preste especial atención, pues la posición que muestra el sistema podría no ser precisa. (En los incidentes posteriores de mala recepción temporal, el panel del mensaje continuará proporcionando la información de navegación, pero se volverá amarillo para indicar la necesidad de prestar una atención especial.)
Calculando	El Navi está calculando una ruta.
Calcolo in sospeso	El Navi está en espera para calcular una ruta. Es poco frecuente.
Ruta interrumpida	Ha intentado crear una ruta excesivamente larga. El sistema la ha acortado para que se ajuste a la memoria disponible.
Operación no válida	Ha intentado utilizar controles que permanecen desconectados mientras la motocicleta está en movimiento.
Impulso rilev. velocità scollegato	El Navi ha dejado de recibir el pulso del odómetro. Consulte con su distribuidor de Honda.
Salida del sol, activando Modo diurno/ Puesta del sol, activ. Modo nocturno	Mensajes que indican que Navi está cambiando entre los modos diurno y nocturno.
<i>Carretera no verificada</i> (el panel de mensajes cambia a naranja)	Informa de que está conduciendo por una carretera no verificada y recomienda prestar especial atención.
Memoria favorita llena	Ha intentado almacenar más favoritos de los que puede gestionar el sistema (aproximadamente 500).
Nome preferito già in uso	Cada favorito ha de tener un nombre propio.

MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 145 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Mensajes del sistema

Mensaje en pantalla	Explicación – Sugerencia
Error de cartucho de datos	Consulte con su distribuidor de Honda para su sustitución.
Tragitto sulla rotta	Le informa de que el sistema ha calculado una ruta en la que se incluye un paso en ferry.



SP_MCAN.book Page 146 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Resolución de problemas

Hardware

•

PROBLEMA	EXPLICACIÓN
El icono Posición vehículo no se desplaza por la pantalla del mapa mientras conduzco la motocicleta.	El mapa no se muestra si el sensor de velocidad no funciona. Consulte con su distribuidor de Honda.

Indicaciones de voz

PROBLEMA	EXPLICACIÓN
No he recibido las indicaciones de voz cuando esperaba oírlas.	Las indicaciones de voz del Sistema de Navegación funcionan tanto si el sistema de audio está activado como desactivado. No obstante, el volumen depende de la configuración del botón VOLUME en los controles del sistema de audio. Si el botón está totalmente apagado, no se oirán las indicaciones. Además, dado que la voz Navi puede pasar por los altavoces o los auriculares, es necesario comprobar que se está escuchando la fuente de sonido seleccionada.

Pantalla

PROBLEMA	EXPLICACIÓN
Mientras estoy conduciendo, la pantalla muestra puntos blancos. ¿Qué significan?	Se llaman "migas de pan". Aparecen cuando está activada la opción <i>Tr. Log.</i> (La opción predeterminada es desactivada). Consulte la página 86.
¿Qué secuencia de mensajes aparecerá si el sistema no se ha iniciado recientemente?	Buscando satélites. Localizando satélites. Obteniendo satélites. GPS listo.
La distancia se visualiza como ""	Se ha perdido la recepción del satélite.





Resolución de problemas

PROBLEMA	EXPLICACIÓN
Después de utilizar la <i>Flecha blanca de punto</i> , seguí conduciendo pero la visualización de mapas estaba congelada.	Cuando se retoma la conducción después de utilizar esta función sin quitarla de la pantalla, continuará mostrándose la última pantalla de mapa hasta que finalice dicha función. Para ello, pulse el botón DISP. Recomendamos presionar el botón MAP antes de retomar la conducción. Cualquiera de estas acciones le devolverá a la visualización del mapa principal.
Los resultados que obtengo cuando introduzco iniciales para buscar una localización no son coherentes.	La base de datos incluye algunas entradas en las que se dejan espacios entre las iniciales, y otras entradas en las que no se dejan. Si su entrada no funciona, pruebe la forma contraria.

Software

•

PROBLEMA	EXPLICACIÓN
He encontrado algunos errores en la base de datos. ¿Cómo puedo informar de ellos?	Los errores de poca importancia son inevitables en una base de datos de este tamaño. Si descubre errores importantes, remítalos de acuerdo con las indicaciones de la página 154.
Quiero comprar una tarjeta de memoria CF nueva. ¿Cómo lo hago?	Consulte Actualizaciones del software en la página 154.
¿Cómo puedo determinar la versión de software de mi sistema de navegación?	Seleccione Info/Sistema en el menú Configuración/Info.
¿Cuándo se incluirá mi ciudad en una zona de cobertura detallada totalmente verificada?	El proveedor de bases de datos de trazados de mapa revisa constantemente las zonas existentes y nuevas que se muestran ahora en el mapa como no verificadas.
¿Por qué no está en el mapa la calle en la que me encuentro, si ya lleva un año aquí?	La base de datos de trazados de mapa se revisa de manera constante. Consulte la página 154 para más información sobre cómo conseguir la información de cobertura detallada más reciente.

(continúa)

MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 148 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Resolución de problemas

Funciones

•

PROBLEMA	EXPLICACIÓN
A mi zona no se le aplica el tiempo de luz de pantalla. ¿Cómo puedo desactivar esta función?	Está predeterminado el cambio automático, pero es posible modificarlo. Consulte la pantalla 1 de <i>Config./Sistema</i> , <i>Luz de pantalla</i> .
¿Puedo desactivar el sistema de navegación con el motor encendido?	Sí. Acceda al menú <i>Configuración/Info</i> . Seleccione <i>Configuración/</i> <i>Pantalla</i> 1. Acuda a <i>Color/Modo</i> . Resalte <i>Desc</i> . y pulse ENT. Aparecerá una pantalla intermedia oscurecida (inactiva). Se visualiza el campo <i>Conec</i> . encima del botón DISP. Vuelva a pulsar el botón DISP. Para volver a activar el sistema de navegación con el motor encendido, pulse el botón DISP o el botón MAP. Se visualizará la pantalla siguiente a la ceremonia de inauguración de Navi. Pulse ENT.
Si no me da tiempo a completar una entrada de pantalla en un semáforo, el mapa de la ruta aparece cuando empiezo a conducir, pero la pantalla de entrada vuelve en la siguiente parada. Sin embargo, hoy no ha pasado esto.	Generalmente, si no se ha finalizado una entrada de pantalla cuando se reanuda el movimiento, el sistema volverá a la pantalla durante la parada siguiente, a menos que utilice el botón DISP, que actúa como divisor entre las pantallas de mapas de Navi (completa y dividida) y la pantalla con multinformación. Pulse el botón MENU para ver el <i>Menú</i> <i>principal</i> .

148 Información técnica y para el consumidor

MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 149 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Trazado de rutas

•

Resolución de problemas

PROBLEMA	EXPLICACIÓN
Mi sistema no me dirige por la ruta que yo escogería. ¿Por qué?	En algunos casos, su conocimiento local puede producir una ruta más adecuada que los datos con los que el sistema realiza los cálculos.
Introduje una ruta nueva con vías que crearían un bucle cuyo inicio y fin sería mi localización actual, y a continuación apagué el motor. Cuando volví a encenderlo, la ruta había desaparecido.	Al cerrar el sistema después de introducir un bucle desde su localización actual, se cancela la ruta. El sistema interpreta que ha llegado a su destino. Para no perder una ruta en bucle, no la introduzca hasta que vaya a iniciar viaje.
Me paré a tomar un café a unos 200 metros (220 yardas) de mi destino de ruta. Cuando volví a encender el motor, la ruta había desaparecido del sistema.	Si apaga el motor cuando está a 200 metros o menos (220 yardas) de su destino, el sistema interpreta que ya ha llegado.
Intenté trazar una ruta hasta un destino que no es una carretera, pero el sistema no calculó la ruta.	El sistema no puede calcular rutas para destinos que se encuentran a más de 2 km (1,2 millas) de distancia de una carretera de la base de datos.
Me salí más de 100 metros (110 yardas) de mi ruta, pero el sistema no me alertó.	Generalmente, la función volver a ruta automáticamente le proporcionará alertas visuales y de voz si se desvía más de 100 metros (110 yardas) de la ruta. No obstante, algunas situaciones, por ejemplo cuando se conduce por una carretera muy cercana a otra paralela, pueden impedir la activación de esta función porque el sistema puede estar leyendo su localización en la otra carretera, dentro del límite de 100 metros (110 yardas). Tal y como se explica en <i>Limitaciones del sistema</i> , hay elementos que pueden influir en la precisión de todo el equipo GPS.



SP_MCAN.book Page 150 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Resolución de problemas

Señal GPS

•

PROBLEMA	EXPLICACIÓN
El sistema de navegación no puede obtener una señal GPS adecuada.	Compruebe que no hay nada bloqueando la antena GPS situada bajo el parabrisas (véase la página 7). En caso de no haya bloqueos, lleve el vehículo a un lugar abierto alejado de edificios altos, árboles, etc.
¿Cuánto debería tardar mi sistema en preparar el GPS si no se ha utilizado durante algún tiempo?	En un garaje u otra zona que interfiriera con la recepción de señales GPS, encienda el motor durante cuatro minutos. A continuación, saque la motocicleta a una zona despejada en la que pueda captar las señales GPS. Si no recibe señal, acceda a la pantalla 2 de <i>Config./Sistema</i> y seleccione <i>Inicialización GPS</i> .



SP_MCAN.book Page 151 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Limitaciones del sistema

Aunque el sistema de navegación es un equipo muy sofisticado, podrá comprobar que presenta ciertas limitaciones. Este sistema utiliza señales procedentes del Sistema de Posicionamiento Global (GPS) para determinar su localización actual. El Departamento de Defensa de Estados Unidos gestiona el sistema GPS. Este sistema está sujeto a cambios que podrían afectar a la precisión y al rendimiento de todos los equipos GPS, incluido su sistema de navegación.

Aunque el sistema le dirigirá al destino deseado, quizás no siempre elija para ello la ruta que usted considera más directa.

Los listados de puntos de interés no son tan completos para las zonas apartadas como para las áreas metropolitanas. Por ejemplo, sólo se incluye un número limitado de gasolineras, restaurantes, supermercados, bancos, etcétera. En las zonas apartadas, puede que no encuentre listados de lugares que usted conoce, y las instalaciones detalladas pueden no ser las más cercanas. Esto también se aplica a las comisarías, agencias y hospitales. Compruebe siempre con las fuentes de información locales si necesita encontrar servicios de hospital o de policía.

En algunas escasas ocasiones, el sistema puede reiniciarse. Cuando esto sucede, se vuelve a visualizar la pantalla del logotipo. El reinicio puede producirse por diferentes razones, entre otras los golpes o el exceso de calor. No indica necesariamente que exista un problema para el que se necesite reparación. Una vez completado el reinicio, el sistema debería permitirle finalizar las funciones que estuviera realizando antes del reinicio.

Honda ha hecho todo lo posible por verificar la precisión de la base de datos del sistema en el momento de su creación. No obstante, las empresas cierran o trasladan sus oficinas, y se abren negocios nuevos en localizaciones antiguas. Por este motivo, en ocasiones quizás encuentre información inexacta al seleccionar un punto de interés o conducir hasta él. El número de inexactitudes aumentará con el paso del tiempo. Sin embargo, existen actualizaciones de la base de datos disponibles. Consulte *Actualizaciones del software* en la página 154.



SP_MCAN.book Page 152 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Limitaciones del sistema

Pérdida de la señal satélite

Si el sistema permanece sin alimentación durante más de cinco minutos, tardará un tiempo en volver a obtener la señal GPS (posiciones de satélite).

- El interruptor de encendido debe estar en la posición ON o ACC.
- La motocicleta ha de estar aparcada en el exterior, lejos de los edificios.
- La motocicleta debería estar parada. (La obtención de la señal tarda más tiempo cuando la motocicleta está en movimiento).

El tiempo medio de obtención es de aproximadamente cinco minutos, pero puede llevar hasta 30 minutos. Si el sistema no logra obtener una señal, siga las indicaciones de la pantalla. Contacte con su distribuidor de Honda local si continúa el problema.



SP_MCAN.book Page 153 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Limitaciones de la base de datos

La base de datos de mapas digitalizados refleja los datos más completos y precisos disponibles en el momento de la fabricación. Por consiguiente, su copia puede contener datos o información inexactos o incompletos debido al paso de tiempo, la construcción de carreteras, el cambio de condiciones u otros motivos.

Además, esta base de datos no incluye, analiza, procesa, considera ni refleja ninguna de las categorías de información siguientes:

- Densidad de población
- Calidad o seguridad del vecindario
- Disponibilidad o proximidad de servicios de policía
- Trabajos de construcción, zonas en construcción o peligros derivados
- Cortes de carreteras y calles
- Restricciones legales (por ejemplo, tipo de vehículo, peso, carga, altura y limitaciones de velocidad)
- Pendiente de las carreteras
- Altura de puentes, anchura, peso u otros límites
- Seguridad o condiciones de las carreteras, el tráfico o los servicios de tráfico
- Condiciones climáticas
- · Características o condiciones del pavimento
- Acontecimientos especiales
- Fluidez del tráfico

Rehusamos toda responsabilidad por cualquier incidente que pueda derivarse de un error del programa o de cambios de condiciones no detallados arriba.

Información técnica y para el consumidor 153	<u> </u>
 MCAN_EU 35MCAT00	

SP_MCAN.book Page 154 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Actualizaciones del software

Honda amplía de manera constante el alcance del software del sistema de navegación y del software de mapas. Cuando se actualiza el software de mapas y el del sistema de navegación, es necesario sustituir la tarjeta de memoria CF. Para adquirir una tarjeta de memoria CF nueva con la información actualizada, consulte con su distribuidor de Honda más cercano. No se puede actualizar la tarjeta de memoria CF instalada en su Goldwing. La tarjeta de memoria CF reemplazada puede utilizarse en otros aparatos electrónicos, como cámaras digitales.

Cuando actualice su sistema, recuerde lo siguiente.

- Una tarjeta de memoria CF nueva está formada por el nuevo software de mapas y el software actualizado del sistema de navegación que permite el funcionamiento en pantalla de los mapas nuevos.
- Al instalar una tarjeta de memoria CF nueva, podrían producirse algunos cambios no sólo en el contenido de mapas, sino también en el propio sistema de navegación.

NOTA:

Para obtener más información acerca de cómo identificar el software actualmente operativo en su sistema, consulte la página 95.



SP_MCAN.book Page 155 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Actualizaciones del software

Cómo actualizar el software

Existe una tarjeta de memoria CF (1) instalada en el dispositivo del sistema Navi (2), situado en el lateral del portaequipajes.

NOTA:

El sistema de navegación es un dispositivo de precisión que puede resultar dañado debido a la electricidad estática. Antes de tocar el dispositivo del sistema Navi, descargue toda la electricidad estática. Para ello, toque una zona metálica de la motocicleta ajena al portaequipajes.

- 1. Compruebe que el interruptor de encendido en posición de apagado (OFF).
- 2. Levante la cubierta del portaequipajes.
- 3. Empuje la lengüeta (3) del lateral izquierdo del dispositivo del sistema Navi para levantar la cubierta.



4. Para sacar la tarjeta de memoria CF actual, pulse el botón de expulsión (4) situado directamente encima de la tarjeta.



SP_MCAN.book Page 156 Friday, August 4, 2006 7:29 PM



Actualizaciones del software

156 Información técnica y para el consumidor

- 5. Coloque el interruptor de encendido en la posición de encendido (ON) y arranque el motor. Para impedir la intoxicación por monóxido de carbono, compruebe que el lugar en el que arranca el motor dispone de una ventilación adecuada.
- 6. Cuando aparezca la pantalla que se muestra a continuación, no pulse "ENT." (Si está visible la pantalla de audio, pulse el botón DISP para cambiar a la pantalla de introducción de datos.)



7. Inserte la nueva tarjeta de memoria CF. La actualización comienza automáticamente. Aparecerá la pantalla inicial del sistema de navegación (salida del sol más allá de la Tierra). En la parte inferior de esta pantalla se muestra un cuadro de texto con los mensajes "loader" y "updating from card". Una vez finalizada la carga, desaparecerá el cuadro de texto.





SP_MCAN.book Page 157 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Actualizaciones del software

NOTA:

No quite la tarjeta de memoria CF o desconecte el interruptor de encendido antes de que finalice la actualización. La interrupción de la actualización del programa completo puede producir problemas en el sistema de navegación. Si se no se logra realizar la actualización, consulte con el distribuidor de Honda más cercano.

- 8. Aproximadamente 30 segundos después de que desaparezca el cuadro de texto, vuelve a aparecer la pantalla Navi inicial, seguida de la pantalla de introducción de datos. Esto significa que la actualización ha finalizado.
- 9. Cierre la tapa del dispositivo de navegación Navi y empuje la lengüeta hacia la derecha hasta que haga clic. Compruebe que la cubierta está firmemente cerrada.
- 10. Baje la cubierta del portaequipajes.
- 11. Para comprobar que la actualización se ha realizado con éxito, acceda al menú *Configuración/Info* y *seleccione Info/Sistema*. Verifique que la pantalla identifica la nueva actualización.
- 12. Coloque el interruptor de encendido en la posición de apagado (OFF) para detener el motor.



SP_MCAN.book Page 158 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Índice

Α

actualizaciones del software154

B

barra de desplazamiento......44 base de datos, limitaciones de la.....153 botón. DIM40 DISP......40 NAVI41 botón/ruleta, MODE......41 VOLUME......41 buscar, menú100 por búsqueda anterior.....104 por ciudad......115

por dirección
buscar por104
С
ciudad,
buscar por115
config./sistema, menú87
configuración predeterminada,
restaurar
configuración,
predeterminada de fábrica97
configuración/ceremonia, menú 93
configuración/info, menú
configuración/pantalla, menú
consejos, inicio
controles,
manillar izquierdo, del
panel del carenado derecho,
del
pantalla central, de la40

sistema de audio, del41
D
desvío130 detener123
Е
editar ruta, pantalla69
F
flecha blanca de punto53 funcionamiento de los controles37
G
glosario142
Ι
info GPS, menú95 info/sistema, menú95 inicio14 intersección, buscar por112

MCAN_EU 35MCAT00

158

SP_MCAN.book Page 159 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

 (ϕ)

Índice

ir a casa137
L
limitaciones, base de datos, de la153 sistema, del151 listas, pantallas de64 lugar favorito, buscar por101
lugares favoritos131
М
manillar izquierdo, controles del39 maniobras, lista de
com

menú pantallas de 55			
menú,			
buscar 100			
config./sistema87			
configuración/ceremonia 93			
configuración/info74			
configuración/pantalla75			
desvío 130			
info/GPS			
info/sistema95			
ir a casa138			
lugares favoritos			
nueva ruta/destino124			
principal			
ruta			
volver a ruta 129			
mit. mapa 46, 76			
mit.,			
mapa			
*			
Ν			
nuevo ruto/destino menú 124			
nuevo giro despl 51			
nuevo gito despi			

Р	
palanca volume	39
palanca zoom	39
panel de mensajes	46
panel del carenado derecho, contr	oles
del	38
pantalla central, controles de la	40
pantalla menú, de	55
pantalla,	
cálculo de ruta	68
central	43
editar ruta	69
info	95
lista, de	64
mapa, de	46
revisión de punto	65
teclado, de	60
principal, menú26	, 55
puesta en marcha	16
punto de interés,	
buscar por	105

R

reanudar123

159

MCAN_EU 35MCAT00

SP_MCAN.book Page 160 Friday, August 4, 2006 7:29 PM

Índice

resolución de problemas	teclados operativos
menú123 pantalla de cálculo de68	
S	volver a ruta. automáticamente 52
salida, buscar por	Z zoom, escala del mapa52
Т	
tarjeta de memoria CF cómo cambiar155 tarjeta de memoria, cómo acceder a155 teclado, pantallas de60	
160	1



